86STE JAARGANG No. 284 — DINSDAG 9 DECEMBER 1969

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse • Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

ARBEIDSONRUST DUURT VOORT

Bouw dokproject stilgelegd

Postbestellers staken

WILLEMSTAD – De arbeidsonrust duurt op Curacao voort. Ongeveer 150 postbestellers gingen vanmorgen in staking nadat zij gisteravond tijdens een vergadering van ontevreden ambtenaren hun wensen naar voren hadden gebracht. Vergezeld van ABVO-voorzitter Ralph Sammy ging vanmorgen een delegatie naar minister van verkeer en vervoer F. Wernet. Inmiddels wordt er nog gestaakt bij de Curacaose Dokmaatschappij, de Antem en de supermarkets terwijl er geruchten gingen dat het personeel van de bakkerijen ook een wilde actie zou beginnen. Voor zover de Amigoe kon nagaan werd er vanmorgen echter bij alle bakkerijen normaal gewerkt. Gisteravond en wellicht ook gedurende de nacht patrouilleerden manschappen van het Vrijwilligers Korps Curacao in de binnenstad.

Op de afzonderlijke stakingsfronten was alles rustig. Er hing geen oproerige stemming en men wachtte kalm de verdere ontwikkelingen af. Overal werd de hoop uitgesproken, dat er een oplossing gevonden zou worden. Langs de Emancipatieboulevard groepten de werknemers van de CDM weer samen. Onder elkaar besprak men de ontwikkelingen. Aan de Amigoe werd verzekerd, dat een groep shop stewards al dan niet samen met de gistermorgen gevormde commissie gisteravond met de landsbemiddelaar mr A.F.M. Torres had gesproken. Men heeft geprobeerd met de CDM-directie contact op te nemen om te kijken of men het gesprek weer kan opvatten volgens de nieuwe regeling. Vandaag zouden de pogingen weer hervat worden. Er bestond hoop, aldus de zegsman, dat men vanmiddag om drie uur weer aan tafel kan gaan zitten. De zegsman voegde er aan toe, dat het Cadmubestuur nog bereid is voor de werknemers te spreken om tot een vergelijking met de directie te komen. Daarop bouwt men nu zijn hoop, aldus de informant. Van een bestuurslid werd vernomen, dat de geruchten als zou het bestuur gistermiddag om half zes in zijn geheel zijn afgetreden onjuist is. Als de zaak geregeld is dan zal men zijn zetels ter beschikking stellen. De directie zou er op staan, om slechts met het Cadmu-bestuur te spreken, al dan niet aangevuld.

MISVERSTAND

Bij de stakers werd vanmorgen opgemerkt, dat de commissie samen met de shop stewards een oplossing moet vinden. Alles bij elkaar, is het een misverstand geweest, werd verklaard. Voorzitter H. Martis had gistermorgen bij de fabrieksingang op een auto moeten klimmen om de zaak precies uit te leggen, zo meende men. Daar stelde het bestuurslid tegenover, dat men moeilijk met het document, waarop de overeenkomst gebaseerd was, langs alle arbeiders kan lopen. Men had het aan vijf werknemers laten zien. Verder had men aan de werknemers toen men het terrein opging uitgelegd wat er bereikt was. Die waren ook gaan werken. "Maar toen kwam er een revolutionaire groep en die haalde de werknemers van hun arbeid", aldus dit bestuurslid.

De stakers houden echter vol, dat het bestur in gebreke is gebleven. De commissie moet blijven werken, samen met de shop stewards om een oplossing te vinden, verklaarden zij. Een andere staker sprak zijn collega's toe en wees hen er op, dat alles een kwestie van wantrouwen is. Volgens hem hoeft het bestuur niet meer op te treden, omdat iedereen duidelijk zijn wantrouwen had doen blijken. En wantrouwen is geen basis om tot een gesprek te komen, betoogde hij. "Al was het bestuur gistermorgen met de gehele bedrijfsstaf hier gekomen, het had niet geholpen", aldus de spreker. Wij hebben eenvoudig weg geen vertrouwen meer in het bestuur".

ANTEM

Bij Antem stond ook het gehele personeel buiten de fabriekspoort. Men deelde mee, dat men gistermiddag tijdens de vergadering ook in tweede instantie het voorstel van de directie had verworpen. Dit was gebeurd omdat men van mening was, dat de oudere werkkrachten gisteren hun steun aan het optrekken van het salaris van het jeugdige personeel hadden gegeven en dat men hen nu niet in de steek mag laten, nu dit is gebeurd. Men is van mening, dat het mooi is dat het minimum-loon is aanvaard, maar dat dan ook de salarissen van de oudere werkkrachten moeten worden opgetrokken. Het bezwaar zat hem vooral, naar werd vernomen, in het feit, dat bepaalde loonschalen per uur vijftien cent meer zal worden betaald.

Vanaf het uurloon van f. 1,65 had men de lonen met een flinker percentage moeten gaan verhogen, meent men. In antwoord op het

(Vervolg op pagina 6)

WILLEMSTAD – De brievenbestellers meenden vanmorgen het werk te moeten neerleggen om kracht bij te zetten aan hun actie voor betere arbeidsvoorwaarden, onder andere een betere salariering. Men verzamelde zich op het binnenplein van het postkantoor te Punda en wachtte op de dingen de komen moeten.

WILLEMSTAD – Leden van het Curacaose Vrijwilligerskorps zijn de afgelopen dagen met het oog op de heersende arbeidsonrust ingeschakeld bij patrouille- en bewakingsdiensten in de stad. Onder meer bezetten zij wachtposten bij transformatorhuisjes van de OGEM en bij bedrijven van algemeen nut.

Twaalf schepen afgezegd; omzet 2 ton, één ton lonen

CDM: slechts werken onder cao-voorwaarden

Nieuw dok in groot gevaar

WILLEMSTAD – Tijdens een persconferentie, welke vanmorgen werd gehouden, heeft de directie van de CDM zijn opvattingen bekend gemaakt over de huidige staking bij de CDM, welke vanmorgen zijn vijfde dag is ingegaan. De directie gaf een uitgebreid communique uit. Tot op heden toe heeft men twaalf schepen moeten afzeggen, welke een gezamenlijke omzet hadden gehad van ongeveer tweehonderdduizend gulden, waarvan de helft aan loonkosten, welke nu niet betaald zijn. Van belang is, aldus de directie, dat het hier gaat om geimporteerd geld.

Van de acht schepen aan de wal kunnen deze week er vier weggaan en dat zou betekenen, dat er weer een ton aan omzet verloren gaat, waarvan weer de helft aan loonkosten. Daarnaast staat het bedrijf voor het feit, dat het nu aan over-head wekelijks honderdduizend gulden moet betalen, waartegen geen prestatie staat, omdat er eenvoudig niet gewerkt kan worden. Maar nog groter dan de materiele schade acht men de immateriele schade door het verlies aan image van de CDM als bedrijf en van Curacao in het algemeen als plaats waar dit bedrijf is gevestigd, zo verklaarde men. Nog stelde de directie, dat genoemde omzetten, welke men nu al verloren heeft en welke men gaat verliezen niet betekenen, dat de CDM zo'n winstgevend bedrijf is, omdat op een dergelijke omzet met moeite vijf procent winst gemaakt kan worden. Er zijn ook gevallen, dat men op het repareren van een schip veel geld verliest.

Het communique van de CDM-directie luidt in extenso als volgt:

1. Wij willen uitdrukkelijk stellen dat er GEEN conflict is tussen CDM en de CADMU. Wij staan achter onze vakbond en onze vakbond staat achter ons. Het is een onrechtmatige of "wilde" staking. De heer Martis is nog steeds voorzitter van onze vakbond. De verhalen dat hij zou zijn afgetreden zijn onjuist. Dit heeft hij nog gisterenmiddag persoonlijk verteld.

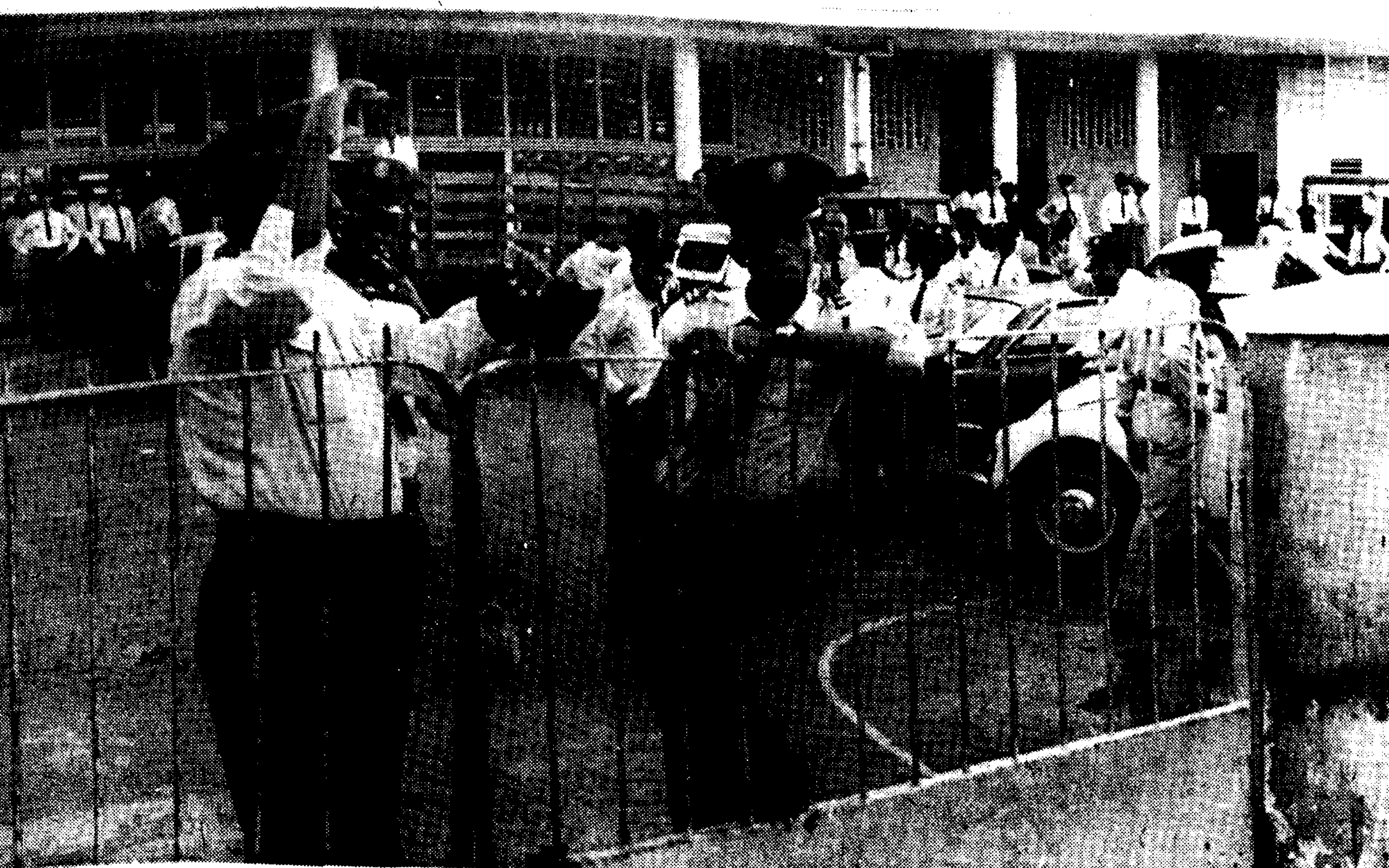
2. De landsbemiddelaar - Mr A.F.M. Torres — waarvoor wij grote achting hebben bemiddelt tussen: het bestuur CADMU en de stakers en niet tussen CDM en de stakers. Wij kunnen dus geen delegatie van stakers ontvangen. Wij praten - zoals het hoort - alleen met het bonafide vakbondswezen.

3. CDM is er zich volkomen van bewust dat er een vakbondswezen moet zijn. Het is uit de moderne gemeenschap niet meer weg te denken. Nogmaals, wij kunnen alleen maar respect en achting hebben voor een bonafide vakbond. Wij zien het als een huwelijk, samen met de vakbond moeten wij de werf kunnen leiden en tot nieuwe hoogten brengen.

4. Hoewel wij ons niet op het gladde terrein van de politiek willen begeven, kunnen wij toch wel opmerken dat wij vinden dat de vakbonden het het laatste jaar bijzonder moeilijk hebben gehad. Wij hebben ons dan ook gisteren gewend tot de Minister van Economische Zaken, de heer H.S. Weber, met het schriftelijk verzoek in het openbaar bekend te maken dat besluiten genomen door erkende en bonafide vakbonden ook bindend voor de leden dienen te zijn.

5. De moeilijkheid van de huidige situatie - die het zo hopeloos maakt - is dat wij een overeenkomst met onze vakbond hebben gemaakt- en nogmaals deze vakbond bestaat nog steeds en de heer Martis is nog steeds de leider er van - dat een of twee

(Vervolg op pag. 6)



Per 14 januari

ALM opent dienst NY St. Maarten

WILLEMSTAD — Op 14 januari zal de A.L.M. een verbinding openen tussen New York en Sint Maarten. De directeur van de A.L.M., de heer C. O. Yrausquin, zei hoge verwachtingen te koesteren met betrekking tot de resultaten die er te behalen zijn. De toeristische toekomst van Sint Maarten ziet er rooskleurig uit. Er zal tweemaal per week gevlogen worden, op woensdagen en zaterdagen.

De vlucht New York—Sint Maarten zal rechtstreeks geschieden met een reserve brandstof-tank. Op de terugweg zal men San Juan moeten aandoen om te tanken. De A.L.M.-directie heeft reeds lang het plan gehad om een dergelijke verbinding te openen maar heeft dit niet kunnen realiseren in verband met de beperkte mogelijkheden van de startbaan van Sint Maarten. Een DC-8 operatie op Sint Maarten zal niet mogelijk zijn zolang de baan niet is verlengd. De A.L.M.-directeur hoopte dat dit binnen twee jaar zover zou zijn.

Niet rendabel

Vooruitlopend daarop heeft men besloten om met een DC-9 te gaan opereren, hetgeen praktisch niet rendabel zal zijn maar men heeft in ieder geval de zekerheid dat binnen niet al te lange tijd een DC-8 zal kunnen inschakelen. Het DC-9 toestel zal gehuurd worden van de Overseas National Airways en zal met een extra fueltank rechtstreeks naar Sint Maarten vliegen, terwijl op de terugweg een tussenlanding zal worden gemaakt in San Juan. De huurovereenkomst bestaat hieruit dat ook de cockpitbemanning zal bestaan uit mensen van de O.N.A. terwijl het cabinepersoneel uit A.L.M.-mensen zal bestaan.

Er zijn twee verschillende tarieven. Voor een door-de-weekse vlucht bedraagt het tarief 161 dollar en voor een weekendvlucht 178 dollar. Een combinatie ligt er ongeveer tussenin. Als nationale luchtvaartmaatschappij vindt de heer Yrausquin het belangrijk dat de A.L.M. haar steentje bijdraagt in de toeristische ontwikkeling van Sint Maarten.

Gouverneur draagt postpersoneel op werk te hervatten

WILLEMSTAD. — Door de gouverneur is hedenmiddag aan de ambtenaren van het postkantoor op Curaçao de navolgende brief gezonden en uitgereikt:

„Naar aanleiding van het feit dat de regering vernomen heeft dat u sinds vanochtend uw werkzaamheden niet verricht, c.q. hebt neergelegd, draag ik u hierbij op uw werk onmiddellijk te hervatten.

Degene die om half twee hedenmiddag zijn werkzaamheden nog niet heeft aangevangen, maakt zich schuldig aan plichtsverzuim als bedoeld in artikel 82 van de landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en zal deswege disciplinair worden gestraft.

Tevens wordt uw aandacht gevestigd op de artikelen 374a tot en met c van het Wetboek van Strafrecht.

De tekst van bedoelde artikelen luidt:

374a.: De ambtenaar die, met het oogmerk om in de uitoefening van een openbare dienst stremming te veroorzaken of te doen voortduren, nalaat of op wettig gegeven last weigert werkzaamheden te verrichten, waartoe hij zich uitdrukkelijk of uit kracht van zijn ambt heeft verbonden, wordt gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste zes maanden of geldboete van ten hoogste driehonderd gulden.

374b.: Indien twee of meer personen ten gevolge van samenspanning het misdrijf plegen in het vorig artikel omschreven worden de schuldigen, zomede de leiders of aanleggers der samenspanning, gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste twee jaren.

374c.: Indien het oogmerk bij artikel 374a omschreven wordt bereikt, wordt gevangenisstraf opgelegd: in het geval van artikel 374a van ten hoogste een jaar; in het geval van artikel 374b van ten hoogste vier jaren."

Prijsstop op Curacao

WILLEMSTAD — Ingevolge beschikking van de minister van economische zaken van 8 december 1969 is het, in het eilandgebied Curacao, de importeurs, de groothandel zowel als de kleinhandel, verboden levensmiddelen, grote, fruit en huishoudelijke artikelen aan te bieden en/of te verkopen tegen prijzen die hoger zijn dan die, welke golden op zaterdag 6 december 1969, aldus een bekendmaking van het departement sociale en economische zaken.

Prijsverhogingen van de genoemde artikelen die plaats vonden sedert 6 december 1969 dienen onverwijld ongedaan te worden gemaakt.

Het publiek wordt verzocht om geconstateerde prijsstijgingen door te geven aan het departement sociale- en economische zaken, telefoonno. 13209/12760, toestel 29.

DPB vraagt raadsvergadering Bonaire

KRALENDIJK. — Door de fractie van de DPB in de eilandsraad van Bonaire is een spoedvergadering van de raad gevraagd om te spreken over de looonkwestie. De vergadering zal wellicht voor eind deze week nog gehouden worden.

Stakingen

STAKEN IS HET WAPEN geworden van Curacaose werknemers in allerlei sectoren wanneer zij betere arbeidsvoorwaarden willen afdwingen, een wapen dat niet als laatste middel wordt gehanteerd, maar helaas maar al te vaak als eerste daad wanneer er kortsluiting dreigt te ontstaan tussen werkgever en werknemer. Toen vorige week het Bestuurscollege van Curacao, kennelijk hevig geschrokken door de massale actie van arbeiders en werklieden bij DOW, minimumlonen aankondigde van minstens tachtig gulden per week en de Staten dit voorbeeld in allerijl volgden, zich in meerderheid baserend op de wenselijkheden vervat in het "Akkoord van Kralendijk", kon men waarschijnlijk nog niet vermoeden welke gevolgen deze beslissingen zouden hebben voor de arbeidsmarkt.

De opzet was arbeidsvrede en rust brengen en ten koste van alles die atmosfeer vermijden die geleid had tot 30 mei en waarvan de eerste symptonen— zoals een statenlid die ten nauwste betrokken was geweest bij de 30 mei-gebeurtenissen waarschuwend opmerkte— zich opnieuw begonnen te openbaren. Van die rust is op dit moment nog maar weinig te merken. Met de beloften van de bestuurders in de hand, trekken de stakers door het ganse land, directe inwilliging van hun verlangens eisend en de economie van het eiland ontwrichtend, vodr zover deze al niet is ontwricht door de gevolgen van 30 mei. ..De hotels van Curacao zijn op dit moment nog voor geen 50 procent bezet, terwijl zij op Aruba vol zitten", memoreerde de toekomstige premier in de statenvergadering van vorige week vrijdag. Nog geen half uur later werd de motie, waarin betere minimumvoorwaarden werden gevraagd voor bedrijfssector en winkels, geamendeerd met de toevoeging dat minimumlonen van tachtig gulden in de week voortaan ook zouden gelden voor hotels en aanverwante bedrijven. Gelijktijdig met de kostprijsverhogende loonverbeteringen werd een prijsstop aangekondigd die het voor bepaalde bedrijven en als wij goed zijn ingelicht met name voor de levensmiddelensector en in de bouw, uiterst moeilijk zal maken om het hoofd boven water te houden. Zaken die niet alleen werkgevers maar ook vakbondsmensen die verder kijken dan het wekelijks loonzakje met zorg vervullen t.a.v. de werkgelegenheid in de toekomst.

Trouwens waar zijn de vakbonden gebleven? Waar zijn degenen die in het verleden met veel ophef cao's hebben afgesloten nu de arbeidsmarkt als een vulkaan nieuwe eisen begint te spuwen en werknemers, zelfs wanneer deze eisen worden ingewilligd door directies, weigeren aan het werk te gaan? Uit de ontevreden arbeiders, die vaak ook de vakbondsleiders wantrouwen omdat die hen in het verleden „goedkoop zouden hebben verkocht", staan nieuwe leidersfiguren op, misschien een interessant verschijnsel voor sociologen en psychologen, maar deze mensen missen nu eenmaal de kennis en ervaring die nodig zijn voor het verrichten van degelijk vakbondswerk. Wat komt er tegenover de loonsverhogingen die over de gehele linie worden doorgevoerd te staan? Dat deze gevolgd zullen worden door een produktiviteitsverhoging betwijfelt eenieder die weet hoe weinig er aan scholing en aan begeleiding van de arbeiders wordt gedaan. Dat er meer gespaard zal worden en uit die besparingen investeringen zullen worden gedaan die het land op lange termijn ten goede zullen komen is eveneens hoogst twijfelachtig. Naar onze mening zullen hoogstens de leveranciers van auto's, t.v.— en radiotoestellen en andere duurzame consumptiegoederen die gemakkelijk op afbetaling verkrijgbaar zijn profiteren van het feit dat er meer geld in omloop komt en helaas zitten de leveranciers van al deze „droomartikelen" nu eenmaal allen in het kapitalistische Amerika of in het verre Japan, en blijft de plaatselijke handel geconcentreerd in handen van de happy few.

Het inflatiemonster dat vorige week is losgelaten staat klaar om de economie te verslinden, reeds nu, voordat de nieuwe regering is geinstalleerd. Wij wensen onze nieuwe ministers veel succes bij de realisatie van de sociale hervormingen die zijn aangekondigd en kunnen alleen maar hopen dat zij de wegen zullen vinden om de even noodzakelijke economische verbeteringen door te voeren. Het geld moet nu eenmaal ergens vandaan komen en zelfs de meest verwoede ontwikkelingslanden-steuners voelen er weinig voor hun financiele middelen in een bodemloze put te storten.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN
Roxy: 19.00 - 21.00 De vrouw in het spel; West-end: 19.00 - 21.00 Handelaren in ondeugd; Cinelandia: 20.30 Where Eagles dare; Drive-in: 19.00 - 21.15 Hellfighters; Cine-Rio: 20.00 Pasion oculta; Airport Cinema I: 19.15 - 21.15 El Che Guevarra.

CINE–TRUCK
Hedenavond te Veeris en morgenavond te Suffisant.

BOTICA'S:
Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241; Punda: Bolivar, tel.: 13929Botica "1968. n.v.", Corriweg 32, tel.: 49567, dagelijks geopend van 08.00 - 20.00 (behalve op zondag). DIVERSEN

GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING: 20.00 - 22.00 werkstukken van mevr. Henriquez en dhr Nepomuceno - landhuis Bloemhof, Sta. Rosaweg 6.

FILMLIGA: 20.30 3de voorst. studiegr. - aud. KvK.
CPA: 20.30 Korsow di antes - Korsow di awor - olv. R. Hanst.

HOTELS:
Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 optr. zangeres Erica Trevoz, dansen (zat.: 22.00 en 24.00). Hilton hotelWillemstadroom; 21.00 - 01.00 optr. Dick Bennetts superb. vocals; (zat. 22.00 - 01.00), dansen op muziek van Herman's orchestra en Minguel Carboni's trio. Tambubar: optr. the Mexicans. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00 - 02.00 optr. zangeres Ann Mulligan, dansen op muziek van Alfredo y su orquesta en Los Cinco de Oro. (zat.: 21.00 - 03.00). Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optr. band the Windmills. Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz.: Bianca Boys. Country Inn Hotel: 21.00 dansen, muz.: Country Inn Combo Piano cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothee: 21.00 - 01.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00 - 16.00 Beergarden. 13.00 - 18.00 dansen. Jan Kok: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park hotel: parc. discothee (vrijd. en zat.: 21.00 - 03.00 gelegenheid tot dansen).

WOENSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 11.30 te Westpunt (voor kerk); 14.00 te Barber (voor school).

MOBIELE BANK: 09.30 - 10.30 te Barber; 10.45 - 14.00 te Lelienberg/-Wacao (st.pl. t/h geb. C.U. op Wacao; 14.00 - 16.00 te Westpunt.

SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR (800 mm band) en radio Hoyer 2 (1500 kHz).
PROGR.: Op zoek naar 't goudland, deel 5. (bestemd voor hoogste klas LO en VO).

TENTOONSTELLING: 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Curacaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00 - 12.00/16.00 - 17.30 Gallery RG - Keukenstraat 20. (werk van Anneke Schat e.a. kunstenaars); 10.00 - 12.00/16.00 - 18.00 werkst. van mevr. Henriquez en dhr Nepomuceno - landhuis Bloemhof, Sta. Rosaweg 6.

ATLETIEK: 16.00 - 18.00 training - Olympic - rifstadion.

Interview met Bakker

Toerisme wankele basis voor economie Antillen

DEN HAAG — Vice-minister-president Bakker heeft in een vraaggesprek met Fons van Westerloo van het dagblad De Tijd n.a.v. zijn bezoek aan de Antillen o.m. gezegd zich niet te hebben willen bemoeien met de kabinetsformatie. Op de vraag welke indruk hij had van de leiders van de arbeiderspartij zei hij niet te willen oordelen over gekozen politici. Het is voor mij nog wel een vraag in hoeverre de groep al een volledige eenheid is geworden. Ze hebben elkaar gevonden in het negatieve., in hun oppositie tegen de bestaande regering. Wat ze nu precies willen is nog niet helemaal uit de verf gekomen. Ze hebben nog geen duidelijk program.

Desgevraagd ging hij in op de „enorme problemen" van Curacao. Het toerisme is een wankele basis, omdat het op dit moment afhankelijk is van de eenzijdige stroom Amerikanen. Als wij het over industrie hebben kunnen wij alleen maar uitgaan van de merkwaardige uitwisselingspositie waarin de Antillen zitten.

„Er zijn genoeg arbeidskrachten, er is een zekere toegang tot de Europese markt, men heeft een goede natuurlijke haven die behoudens voor de olie-industrie overigens alleen aantrekkelijk is voor de industriele producten die voor de aan- en afvoer lage vrachtkosten vergen. De lage lonen zijn niet het belangrijkste voor de industrieen, maar wel een goede verhouding tussen de lonen en arbeidsproductiviteit. Ook het klimaat van een goed gefundeerde rechtszekerheid en een redelijke sociale rust speelt een belangrijke rol. De jongens die maar wat aanschoppen tegen die buitenlandse investeringen moeten goed weten wat ze doen. Het is voor de Curacaoenaar de voornaamste mogelijkheid om brood op de plank te krijgen".

- Maken niet juist het ontbreken van sociale voorwaarden, zoals minimumloon en ontslagregeling Curacao interessant voor de buitenlandse investeerder).

„Dat geloof ik niet. Aan die sociale omstandigheden is veel te verbeteren. Iedereen ziet wel in dat er mankementen zijn aan de sociale wetgeving op de Antillen en zeker de Antilliaanse regering. Je mag de Antilliaanse regering niet te veel verwijten, want de financiele arm die zij heeft is een heel korte. Financiele mogelijkheden om er veel aan te doen zijn op Curacao beslist niet aanwezig, tenzij weer hulp vanuit Nederland komt. Als wij dit eiland aan zijn lot zouden overlaten is uw uitdrukking „eiland zonder uitzicht" wel juist. Ik geloof dat wij hoop moeten geven en dat dit ook verantwoord is,

Zonder uitzicht kun je niet leven.

In de eerste plaats is op de Antillen een harmonie in de samenleving nodig. Ik heb de indruk dat de laatste tijd in de communicatie iets mis is gegaan. De communicatiekanalen tussen regering, werkgevers en vakbeweging moeten weer opengaan. Al die groepen moeten weer normaal meespelen in de bestuursmechanismen op sociaal-economisch terrein. Zij moeten zich gezamenlijk meer verantwoordelijk voelen voor de ontwikkelingen in de maatschappij".

U sprak over het herstel van de harmonie in de samenleving. Acht u dat mogelijk zolang de blanken nog steeds het meeste geld verdienen, de rechterlijke macht blank is en Antillianen om financiele redenen niet eens in hun eigen baaien kunnen zwemmen?.

„Bij de grote bedrijven op Curacao gaat men er steeds meer toe over Antillianen op belangrijke posten te benoemen. Bij de oliemaatschappijen ligt dat wat anders, omdat die zich niet beperken tot de Antillen. Wij doen ons best Antillianen voor de rechterlijke macht te krijgen. Toch moet men in deze zaken niet te absoluut denken. Het is de vraag of het verstandig is het bescheiden apparaat van de rechterlijke macht volledig te integreren in die betrekkelijk kleine samenleving. Het heeft voor de Antillen zijn aantrekkelijke zijde rechters te hebben die na een tijdje weer kunnen wegtrekken".

Dat is dan de meest positieve uitleg voor dit negatieve verschijnsel. Ik dacht dat het wat realistischer is om in de huid te kruipen van de Antilliaan die door een blanke wordt berecht. Ziet u dat probleem niet?

„Dat zie ik wel. Ik zeg dat door de Antilliaanse regering wordt gestreefd om Antillianen te benoemen in het rechtersambt. Zij doet echter geen pogingen om de rechterlijke macht blank te houden. Als er een Nederlander weggaat wordt er in eerste aanleg een Antilliaan gezocht".

Op de Antillen heb ik vooral onder de arbeiders het vermoeden gehoord dat veel van de Nederlandse gelden aan de strijkstok blijft hangen. Hoe controleert u de bestedingen?

„De besteding van de gelden wordt gecontroleerd door een accountantsbureau en de rekenkamer. Nee, die verhalen zijn echt niet waar. Ik heb ze ook wel gehoord, maar nooit een begin van bewijs op tafel gekregen".

Was u niet geschokt door die vreselijke woonomstandigheden in ons rijksdeel overzee?

„Krotten komen overal voor. Ik vind het wel jammer dat het zoveel tijd heeft moeten kosten voor enkele essentiele verbeteringen konden worden aangebracht. De moeilijkheid is dat velen geen normale huurwoningen kunnen betalen. Het gaat meestal om sociale woningbouw, waarvoor de overheid onvoldoende middelen heeft om radicaal in te grijpen. De begroting laat daar de ruimte niet toe".

SPORT
VOETBAL: 18.30 Victory Boys vs SC Madeirense - stadion.

— EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.
OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30 - 21.00, tel.: 2307; 8/12 (21.00) - 13/12 (07.30) J.E. Wijngaarde, tel.: 0-44252 B.G.G., te.: 9
PERSONNEL SERVICES
Maandag 8/12 t/m vrijdag 12/12 H.J. Palntijn, Alexanderlaan 3, Rio Canario, tel.: 0-44062. B.G.G., tel.: 9.
N.V. C.S.M.—SHIPS' AGENCY Kantoor open: 07.30 - 24.00, tel.: 2551/2458
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 8/12 t/m vrijdag 12/12 00.00 - 07.30, tel.: 9
AVIATION SERVICE
8/12 (23.30) - 12/12 (06.30) j. Caljouw, tel.: 439

BEURS VAN NEW YORK

	8/12	5/12
Aluminium Corp.	68 1/2	69 1/4
Amerad	31 1/8	31
Amer. tel. and tel.	50 1/8	50 5/8
Anaconda	28 1/2	28 3/4
Bethlehem Steel	26 7/8	27 1/8
Boeing	29 1/2	30 1/8
Brit. Am. Oil	15 3/4	15 3/4
Canadian Pacific	65	65
Caterpillar	15 3/4	41 3/8
Chrysler	35 1/8	35 3/8
Colombia Gas	25 1/2	25 1/2
North. Am. Philips C.	53	54
Dupont de Nemours	102 1/2	105 3/4
Westerband	42 3/8	42 1/4
Ford Motor	40 7/8	41 1/2
General Electric	77 1/4	79 1/8
General Motors	68 7/8	70 1/8
I.B.M.	355 1/2	357
Intern. Nickel	41 1/2	41 7/8
Intern. tel. and tel.	55	56

	8/12	5/12
K.L.M.	47 7/8	48 1/4
McDonnel Dougl. C	24 5/8	24 7/8
Monsanto	37 1/4	38 1/8
Nat. Cash. Register	144 3/4	144 1/2
Pennsylv. Central C	21 5/8	22 1/4
Phillips Petr.	28 3/8	29 3/8
Republic Steel	23 1/4	24 3/8
Reynolds Tob.	34 7/8	34 7/8
Royal Dutch	44 1/2	45 1/8
Sears Roebuck	39 1/4	40 1/8
Shell Oil	65 1/4	66 1/8
Sperry Rand	44 3/4	46
Standard Oil of Cal	42 1/8	43 1/8
Standard Oil of N.J	49 5/8	49 3/4
Texas Instrum.	61 3/8	62 1/4
Twenth. Century F	122 7/8	124
U.S. Steel	16 7/8	17 1/4
Westingh. Electric	34 3/8	34 7/8

BEURS VAN AMSTERDAM

	9/12	8/12
Pc Ned '66-1	93.20	93.40
AKU	108.80	109.90
Heinekens bel. en beh	170.50	176
Heineken's bier	175.00	179.10
Hoogovens	104.20	103.70
KZO	62.40	...
Philips	112.30	62.60
Unilever	142.90	112.20
Kon. Olie	173	143.70
KLM	96.3	174.50
KNSM	205.5	108
V. Ommeren	136.8	205.7
Scheepvaartunie	259	138
Alg. Bank Ned.	100	260
Nat. Nederlanden	67.8	69
Ngombezi	179.50	180
Albert Heijn	179	—
Bergh Jurgens	410	425
Bergoss	156.5	158.5
V. Berkel	202	207
Bols	498.5	500
Bredero Ver. Bedr.	540	542
Burhmann Tetterode	535	539
Bijenkorf-Beheer	743	745
Calve	129.5	131
Cur. Handelmij.	720	734.50
Elsevier	390	396.2
Fokker	165	167
V. Gelder	124	123
Gist-Brocades	305	310
Hagemeijer	125	
Indola	270	
Internatio	173	177
Kon. Ned. Papier	335.2	
Mueller	765	
Naarden		770

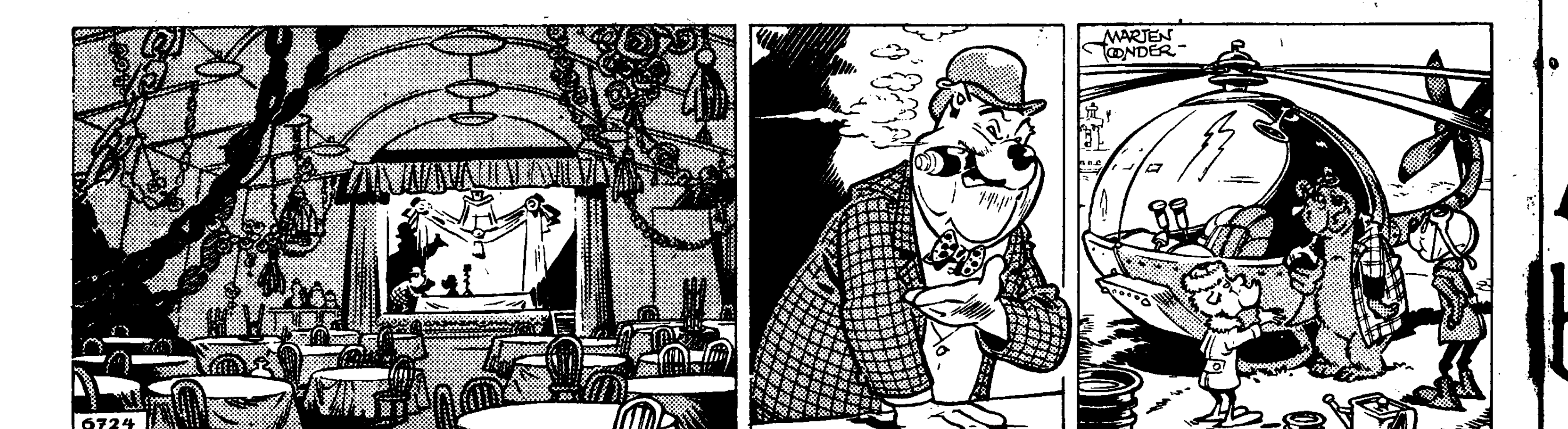
	9/12	8/12
OGEM	93	94.30
Rijn-Schelde	106	105.1
EMS 1e	21.50	21.80
Scholten Honig	55.20	55.50
T. en D. Verblifa	82.70	83
VMF	250	88.20
Ver. Ned. Uitgersbedr	85.20	255
Wereldhaven	252	520
Wessanen	50.8	77
Billiton 2e	76	149
Ant. Brouwerij	148.50	260
Ant. Verf	251	151.5
Aruba	151	115
Sur. Brouw.	112	380
Converto	—	843
Goldmines	840	94
IKA Bel. mij.	92	205
NEFO	202.50	83
Robeco	82.50	242.10
Rolinco	240.40	227.20
Utilico	226	119.50
Alcan Alum.	118.40	27.80
Ned. Ant. 6 1/2 '67	27.50	85.50
Ned. Ant. 5 '60	85.50	80.00
Ned. Ant. 4 1/2 '59	80.00	87.50
Ned. Ant. 4 1/2 '62	87.00	79.60
	79.40	
Pakhoed Holding	73.80	75.10
ANP indices		
Intern concern	117.6	117.7
Industrie	120.4	121.7
Scheepv.	80.2	82.1
Banken	117.0	118.5
Handel	110.5	111.9
Algemeen	116.3	117.2

Beursberichten

NEW YORK — Te midden van nieuwe voorspellingen over een vertraging van de economie en kleinere maatschappijwinsten in de komende maanden zijn de noteringen op de New Yorkse effectenbeurs gisteren opnieuw flink gedaald. Regeringsfunctionarissen voorspelden opnieuw dat er in 1970 slechts sprake zal zijn van een vertraging van de economie, maar dat er geen sprake zal zijn van een recessie. De Amerikaanse minister van handel, Maurice Stans, voorziet dat de winsten van de Amerikaanse maatschappijen in 1970 zullen verminderen, maar ook hij ziet geen recessie. In een rapport van Bunkers Trust wordt gesproken van een vertraging van de economie. Ook acht men in het rapport de kans klein dat de Amerikaanse handel een opleving te zien zal geven en men voorspelt dat de maatschappijwinsten in het komende jaar sterk zullen ten achter blijven bij die van dit jaar. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1625, waarvan hoger 284, lager 1149 en onveranderd 192.

AMSTERDAM — In een verdeelde markt waren AKZO en Kon. Olie gemakkelijker, Hoogovens goed gedisponeerd, Unilever onveranderd en Philips ex int. dividend goed prijshoudend. Van de scheepvaarten Kon. Boot zeer flauw op aangekondigde dividendverlaging.

Heer Bommel en het platmaken



6724 — De grote feestzaal van het gebouw tot Nut van het Algemeen was prachtig versierd met serpentines en guirlandes en op het podium stond een lange tafel met een groen kleed. Daar achter zat Pastuiven Verkwil nerveus aan zijn snor te trekken.

"Denk je dat er iemand komen zal?" vroeg hij. "Ze kunnen best denken dat er meer zijn dan ik omdat ik maar klein ben. En dan zit ik hier voor gek!"

"Haha! Die is goed! riep Super met een nieuwe lach. "We zullen zorgen dat er morgen alleen nog maar kleine mannetjes over zijn, maar dan ben jij van je zorgen af, broer. Maar vandaag gaan we alle capsonuslijders nog een beetje opblazen en omdat ze daarvan houden komen ze natuurlijk! Bang hoef je niet voor ze te zijn, want Hiep is al op weg naar zijn wals en je zal eens zien hoe gauw ze plat gemaakt zijn." Hij deed een ferme trek aan zijn sigaar en vervolgde: "Over een uurtje gaat de zaal open. Dan roep je eerst Groot naar voren om hem tot grutspritskampioen te maken en daarna komt de Bommel. Hij wil niets liever dan ereburger worden." Het was echter nog zeker, dat heer Ollie zou komen. Hij stond op dat moment op het vlieg naast een helicopter die geladen was met gemalen bree, en liet zich de wer haarfijn uitleggen.

"Ik begrijp het," zei hij terwijl hij vergeefs trachtte het gehoorde verwerken. "Het lijkt me heel gemakkelijk. Dat knopje hier naar links en stokje naar achteren en dat piefje in de gaten houden. Ach ja, ik he dikwijls gevlogen, en ik ben bekend om mijn technische kennis. Tenslotte ze me niet voor niets ereburger maken. Laat eens kijken, dat is over een u al. Ik zal me moeten haasten!"

RECHTER TIE EN DE MOORD OP DE LOTUSVIJVER



7 — 8. De Rechter heeft zijn paard de sporen gegeven en zijn metgezellen volgen hem zo snel mogelijk. Weldra bereiken ze de stad Mien-yuan. Rechter Tie bedenkt somber dat hij heel wat last zal krijgen met het ministerie in de hoofdstad. De heren ambtenaren daarginds hebben al slapeloze nachten als er een streng koperstukken ontbreekt. Hoe zullen ze wel niet tekeer gaan nu er twaalf goudstaven zijn geroofd! Over de hellende straten van de stad rijden ze naar het marktplein voor het gerechtsgebouw en stijgen daar af. Bedienden schieten toe om de paarden weg te leiden. "Breng de gewonde naar een dokter, hij moet grondig onderzocht worden", zegt Rechter Tie tot een van de bedienden. Het is een drukte van belang op het plein, en er lijkt meer op de been dan anders op dit vroege uur. Hier en daar staan groepjes me opgewonden te praten. Op dit moment ziet de Rechter de hoofdman va gerechtsdienaars snel naderbij komen. "Er is een misdaad gepl Edelachtbare", brengt hij hijgend uit. "De dichter Meng Lan is vermo Vanochtend vroeg werd zijn lijk gevonden, met een dolk in de borst.." V me de rest maar in mijn kleedkamer", onderbreekt de Rechter, "dan k meteen mijn ambtscostuum aantrekken. Komt u ook nog even mee, m Yuan. U beweegt zich geloof ik nogal veel in literaire kringen".



„De verbroken zegels"

Luister en kijk

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias di ANP; 18.15 Mejico canta; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuwsbulletin; 19.15 Bernard Person; 19.30 discovaria; 20.30 artistanan antillano; 21.00 discobar (RNWO); 21.30 progr. met zijn drieen; 22.00 kort nieuwsbulletin ANP- en NY-beurs; 22.05 progr. Ga nog niet weg; 24.00 sluiting;

TELECURACAO: 17.00 kinderuurtje; 17.35 King Kong; 18.00 Skippie the kangeroo; 18.30 moslim progr.; 18.45 nieuws pap.; 19.00 the ugliest girl in town; 19.30 Cultuur en opvoeding (optr. Salsbach Jazztrio); 20.30 the rifleman; 21.00 nieuws ned.; 21.15 it takes a thief; 22.30 Un ora cu Job.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprog. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209m); 17.00 progr. Sun Kong supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio Ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wondere wereld (Radio ned.); 21.00 verzoekplatenprogr.; 21.30 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4m): 17.00 Economisa cu La Esperanza; 17.30 promer diez di awe PJA 10 (spons.); 18.15 Grace Line ta informa; 18.30 Happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 boleros (spons.); 19.15 progr. cultural: Voice of America; 19.30 turning the table (spons.); 2200 Carclub (spons.); 23.00 La hora romantica (spons.); 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 King Kong; 17.30 cartoons; 18.00 fantastic four; 18.30 alliance francaise; 18.45 pap. nieuws; 19.00 Ripiti y gana (live); 19.30 pap. sportnieuws; 19.45 nieuws eng.; 20.00 Jericho; 21.00 ned. nieuws; 21.15 it takes a thief; 22.15 the big valley.

*****

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening en nieuws in het kort; 17.31 Int. nieuws Station Call; 17.37 ned. bulletin; 17.39 kommentaar; 17.42 ned. nieuwsjournaal door P. van Soest; 17.49 Dezer dagen; 17.54 overzoek; 18.24 deze wondere wereld door Gerton Wageningen; 18.28 Wederzijds, verzoek; 18.24 deze wondere wereld door Gerton van Wageningen; 18.28 Wederzijds progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(9590, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws, Discobar: muz. progr. door Jim van der Valk, Van Heinde en Verre, boekbesprekingen, verhalen, beschouwingen over Caribische onderwerpen door Tom Pape; 20.30 einde uitz.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr; 21.10 ned. nieuws; 21.30 einde uitzending.

*****

WOENSDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 met muziek naar school; 07.00 nieuws ANP; 07.15 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 ant. muz.; 10.30 mexicaanse muz.; 11.00 navidad con Curom; 12.00 noticurom; 12.30 nieuwsberichten; 12.45 de artist van de dag; 13.00 gev. muziek; 14.00 ritmo y hubentud; 15.30 un cuartu di ora cu Mickey; 15.45 un cuartu di ora cu.....; 16.00 ora supersonico.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo; 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias (O.T.A.B.S.); 09.15 show musical esperanza Discount House; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical; Linda self service; 10.15 show musical macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando, pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen i minicuenta pastoor van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hitparade Antilian motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco Latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 noticias int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe Jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticia int. na pap.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musi 15.45 musica cu sabor azteca; 16 progr. int. y La Macorisana superm ket; 16.15 musica jmejicana; 16 noticia local; 16.45 cocktail music

VOZ DI ARUBA: 06.00 openi 06.05 country music instrumen musica; 06.30 mañanitas mejica 07.00 musica popular (spons.); 07 noticia int. Viana's; 07.30 carav di exitos (completely spons.); 12 instrumental music; 12.10 noticias hulandes (Heincken & Victoria bo ling co.); 12.30 noticias local Vian 12.50 musica instrumental; 13 noticias int. & Local Ford; 13 musica mejicana (spons.); 13 discolandia completely (spon 16.00 atardecer Mejicana (spon 16.15 noticias local Viana's; 16 felicitaciones (spons).

Lagere resultaten bij KNSM

AMSTERDAM — De directie van de "Koninklijke Nederlandse Stoomboot Maatschappij N.V." deelt mee dat de tot dusverre in 1969 behaalde resultaten, ondanks een toename van de omzet, zijn achtergebleven bij die behaald in de overeenkomstige periode van 1968.

Met verlaging van het dividend moet rekening worden gehouden (over 1968 werd 11 pCt. uitgekeerd). Als oorzaken van deze gang van zaken wijst de directie van de KNSM op een samenloop van nadelige factoren, zoals een zeer langdurige havenstaking in de Amerikaanse aanloophavens in het begin van het jaar, scherpe stijging van het peil van gages, lonen en salarissen in binnen- en buitenland, terwijl de aanpassing van de lijnvrachten slechts in een vertraagd tempo kon worden gerealiseerd.

*****

TANKERS — Acila 8 vn Cur R'dam; Cinulia 8 420 m n Azoren Cur; Crania 8 215 m nnw Finisterre, 19 te Cur verw; Vasum 200 m n Azoren nr R'dam.

Economisch meer verantwoorde tarieven

A.L.M. toch nog steeds laagste prijzen

Aanbod blijft ver achter bij capaciteit lijn NY-NA

WILLEMSTAD — De heer C. O. Yrausquin, directeur, bijgestaan door de heren R. Paul, commerciële dienst, en R. M. Volgers, afdeling logistiek, deed gistermiddag tijdens een persconferentie belangrijke onderwerpen aan over de Antilliaanse Luchtvaartmaatschappij. Het belangrijkste was wel het tarieven-beleid, wat de heer Yrausquin een zeer kwetsbaar onderwerp noemde. In de afgelopen jaren heeft de A.L.M. steeds getracht om de tarieven zo laag mogelijk te houden of in verschillende gevallen zelfs te verlagen. Daarentegen zijn de hoteltarieven en de prijzen van andere diensten die aan bezoekers verleend worden in de toeristische sector aan de lopende band blijven stijgen, en de directie vindt dat nu het moment aangebroken is dat ook deze sectoren hun steentje gaan bijdragen om een reis en verblijf naar en op de Antillen aantrekkelijk te maken. Het tarief voor de vluchten tussen New York en de Antillen is verhoogd met 10% van 150 dollar tot 165 dollar hetgeen een meer economisch verantwoord bedrag is, aldus de directeur, die er verder aan toevoegde dat deze verhoging per 1 september werd ingevoerd nadat men dit op 1 juli had uitgesteld in verband met de gevolgen van de dertigste mei.

Medewerking hotels e.d. gevraagd i.v.m prijzen

Sinds 1 september geldt voor de „economy-class" voor een zeventiendaagse excursie een tarief van 165 dollar terwijl het tarief voor eenzelfde excursie naar en van San Juan van 35 dollar verhoogd zal worden tot 50 dollar. Verhoging van de tarieven werd onvermijdelijk om de maatschappij zo economisch mogelijk te blijven „runnen". Zo zijn er „importtaxes" op luchthavens gekomen, voorts „hoteltaxes" op Aruba welke binnenkort ook voor Curacao van kracht zullen worden en is de benzineprijs verhoogd.

Ten onrechte

De heer Yrausquin verklaarde met nadruk dat ten onrechte is beweerd dat de A.L.M. voor de dienst op San Juan aan de IATA een verhoging heeft voorgesteld tot 65 dollar. Dit heeft de Caribair gedaan, en dit werd ook goedgekeurd. De A.L.M., die geen lid is van de IATA, heeft tóch niet het hogere tarief van 65 dollar gekozen maar heeft een tarief van vijftig dollar bepaald.

Volgens de heer Yrausquin wordt door hoteleigenaars en managers beweerd dat de luchtverbindingen slecht zijn en dat daardoor de bezetting van de hotels laag is. Deze bewering wees hij volstrekt van de hand en later zou de heer Volgers aan de hand van cijfers aantonen, dat de A.L.M. wel voldoende capaciteit biedt, zó veel zelfs dat men aanzienlijk beneden de economisch verantwoorde bezettingsgraad vliegt.

Hij zei dat het thans de beurt was aan de andere sectoren om tot verlagingen over te gaan. Aan de hand van grafieken gaf de heer Paul een overzicht van het verloop van de luchtvaarttarieven en de verblijfskosten in de afgelopen vijf jaar. In 1963 kostte een vlucht tussen New York en de Antillen 250 dollar. Dit tarief werd in 1964 verlaagd tot 220 dollar en daarna in 1965 weer tot 150 dollar. Dit laatste tarief is gehandhaafd tot 1 september jongstleden toen het verhoogd werd tot 165 dollar.

Flink gestegen

Daarentegen zijn de hoteltarieven flink gestegen in dezelfde periode. Voor Bonaire wel het meest met 70%. Sinds 1963 bedraagt deze stijging voor Curacao 33%. Op Aruba was de stijging tot 1968 het minst. Gemiddeld stegen de verblijfskosten voor alle drie eilanden, aldus rekende de heer Paul verder voor, met 40%, terwijl de luchtvaarttarieven juist met hetzelfde percentage omlaag gingen. Hij zei dat de directie wel begrip had voor deze stijging vooral omdat een hotel een serviceverlenende instelling is maar ook de luchtvaartmaatschappij verleent service.

De A.L.M. werkt met een zeer kritische bezettingsgraad. Over de afgelopen vijf jaar is geen jaar, geen maand zelfs, zonder verlies gewerkt. De kritische bezettingsgraad steeg intussen tot 70%, wat bijzonder moeilijk haalbaar is. De heer Paul raakte hier heel even het probleem van de „no-show" aan, reizigers die reserveren maar die niet op komen dagen.

Iets gunstiger

Door de 10% verhoging van de tarieven per september jongstleden werd de kritische bezettingsgraad iets gunstiger, namelijk 62% maar nog steeds zal het grote inspanning kosten om tot een „break-even point" te geraken (dekking van de kosten). De heer Paul gaf hierna met behulp van een andere grafiek een vergelijking tussen één week, respectievelijk twee weken, verblijf op Curacao en verblijf van één week of [illegible] op Palma de Majorca, welk eiland ongeveer hetzelfde te bieden heeft als Curacao wat natuurlijke schoonheid en aantrekkelijkheid betreft.

Palma de Majorca heeft veel hogere luchtvaarttarieven maar tóch zou een verblijf van twee weken op dat eiland aanmerkelijk goedkoper zijn dan een even lang verblijf op Curacao omdat de hotelkosten daar zo laag zijn. Een verblijf van één week op Palma de Majorca zou daarentegen duurder zijn dan een verblijf van zeven dagen op Curacao, omdat dan de lage hotelkosten het hoge luchtvaarttatief niet compenseren.

Op Curacao is dat net omgekeerd. Zijn de luchtvaarttarieven hier laag — zij werden in de afgelopen jaren verschillende malen verlaagd — de hotelkosten zijn in de achter ons liggende jaren behoorlijk gestegen, aldus de heer Paul, die eraan toevoegde dat een toerist niet kijkt naar hoe hoog de luchtvaarttarieven of zo zijn, maar naar de totaliteit van zijn uitgaven wanneer hij zijn budget maakt.

Nog laagste

De Antilliaanse maatschappij, zo betoogde hij verder, biedt nog steeds, ondanks de recente verhoging, de laagste tarieven aan, zowel relatief (de kosten per mijl) als absoluut (wat de passagier totaal moet betalen). Dit ondanks het feit dat er eilanden zijn die dichter bij New York liggen. Een reis naar San Juan vanuit New York is de goedkoopste (voor Puerto Rico zijn andere regelingen van kracht), maar ligt slechts drie dollarcent per mijl lager dan het tarief naar de Antillen.

Jamaica is het eiland dat het dichtst bij New York ligt. Maar zelfs in vergelijking met dit eiland steekt het tarief New York—Antillen gunstig af. Een zeventiendaagse excursie naar Jamaica kost 155 dollar, dus tien dollar goedkoper dan de Antillen. Maar voor Jamaica geldt een speciaal weekend-tarief dat hoger is, namelijk 171 dollar. Dat is voor een verblijf van vrijdag tot maandag. Voor de Antillen is een dergelijk tarief niet van kracht. Dus de door-de-weekse vluchten van de Antillen zijn nog altijd goedkoper, zodat gesteld kan worden dat het Antilliaanse tarief praktisch nog steeds het laagste is.

De heer Yrausquin nam het hierna weer over van de heer Paul en vertelde dat er een voorstel is voor een groepstarief van 140 dollar vanuit New York. In eerste instantie was de directie tegen dit voorstel omdat het economisch onverantwoord is om lager dan 165 dollar te gaan, maar desalniettemin ging men akkoord met het voorstel. Het groepstarief wordt ingevoerd en zal geldig zijn tot 1 april 1970 voor een groep van tenminste vijftig mensen.

Men heeft het voorstel overgenomen in afwachting van een regeling met de hotels en andere bedrijven die op dit gebied werkzaam zijn. Daarom is gesteld dat dit tot april 1970 van kracht zou zijn. Dergelijke vluchten zullen driemaal per week worden uitgevoerd, de A.L.M., K.L.M. en T.C.A. elk één keer op alle drie eilanden.

De A.L.M.-directeur haakte verder in op deze kwestie van groepsvluchten en zei dat de Venezolaanse maatschappij VIASA ook een groepstarief heeft van 150 dollar (groepen van vijftig man) vanuit New York naar Caracas. Zoals bekend vliegt de A.L.M. ook vanuit New York via Curacao naar Caracas.

De A.L.M. heeft dan ook besloten een gelijk groepstarief aan te bieden maar heeft er de mogelijkheid van een „stop-over" van twee, drie dagen op de Antillen ingelast hetgeen de trip aantrekkelijker maakt. Voor de VIASA is dit niet mogelijk. Die vliegt direct naar Caracas. De directie hoopt binnenkort de toestemming hiervoor van de Venezolaanse autoriteiten te krijgen, waarvan men praktisch zeker was.

Per 1 november heeft de A.L.M. zijn productie op de route New York-Antillen met 50% verhoogd. Er wordt elfmaal per week gevlogen met een „stretched" DC-8. „Daarom klonk het vreemd in mijn oren, toen ik hoorde dat de slechte luchtverbinding de oorzaak is van de slechte bezetting van de hotels", aldus de heer Yrausquin.

De heer Volgers ging hier verder op in. Vergeleken met deze tijd in 1968 bood de A.L.M. per week een capaciteit van 950 plaatsen aan. Dit is opgevoerd tot momenteel 1770 plaatsen per week. Sinds augustus is de bezettingsgraad sterk gedaald, tot 33%. Men kon twee dingen doen, het aantal plaatsen beperken of de frequetie terugbrengen. De directie heeft dit toch niet gedaan. Dezelfde frequentie van elf vluchten per week werd gehandhaafd.

In november liep de bezettingsgraad iets op tot 38% en deze maand verwacht de A.L.M. een bezettingsgraad van 48%. Vorig jaar bedroeg dit cijfer voor deze maand 59%. Het komt er op neer dat men verwacht dat men deze maand met 900 open plaatsen zal vliegen, in beide richtingen. De verwachtingen voor januari, februari [illegible] respectievelijk 900, 800 en 1000 open plaatsen. Een bezettingsgraad van 60% zal waarschijnlijk tot 1 april 1970 niet worden gehaald.

Op de verbinding met Miami is een capaciteit van 560 plaatsen per week (was 480) beschikbaar. Er wordt met een DC-9 gevlogen. In september haalde men een bezettingsgraad van 40%, in oktober 37%, in november 38% en voor december en januari respectievelijk 44% en 46% verwacht.

De heer Yrausquin wees er nogmaals op dat de A.L.M. in geen enkele periode, behalve misschien de kerstdagen, een aanbod zal krijgen dat zij niet zal kunnen opvangen, integendeel. De directie is er van doordrongen dat men deze capaciteit zal moeten blijven bieden aan het toerisme, maar men wilde graag zien dat ook de hotels e.d. meewerkten.

De liefde kan niet van één kant komen, aldus de A.L.M.-woordvoerders die de nadruk legden op het feit dat een Amerikaan het pakket van zijn kosten ziet en het hem niet kan schelen welk aandeel nu naar de luchtvaartmaatschappij gaat en welk aandeel naar andere bedrijven.

De directie is voornemens om besprekingen te gaan voeren met hotelmanagers op Aruba en Curacao en ook met touroperators. Van beide kanten zal men moeten weten in welke periode men de klanten het hardst nodig heeft. Men dacht wel dat de hotels bereid zouden zijn om mee te doen. De directie hoopt dat er een goede samenwerking zal komen.

Antillen als distributie-centrum van vracht

WILLEMSTAD. — Er is een naamloze vennootschap in oprichting welke beoogt van de Antillen een luchtvrachtdistributiecentrum te maken naar de omliggende landen van Zuid Amerika en Midden-Amerika. In deze n.v. zal de ALM de meerderheid van de aandelen hebben. Onderhandelingen worden gevoerd met de KLM en de gebroeders Kusters.

Deze mededeling werd gistermiddag gedaan op een persconferentie door de directeur van de ALM, de heer C. O. Yrausquin (elders in deze editie meer over deze persconferentie).

De n.v. zal zich bezig houden met de service en de acquisitie van vracht. Te dien einde zal aan de westkant van het kantoor van de ALM te Hato een nieuwe vrachtloods worden gebouwd. Wellicht komt er een „tax free-zone" op het vliegveld. De n.v. zal binnenkort worden opgericht.

Bijstands-politie

WILLEMSTAD. — Nu iedereen in de weer is om zijn salaris te laten herzien en de als gevolg daarvan ontstane spanningen het politie-korps, het VKC, maar ook de Bijstands-politie in de weer houden bereikte de Amigoe een verzoek van een groep agenten van de Bijstands-politie, die er op wezen dat hun maandsalaris 235 gulden bedraagt. Het loon van de arbeiders en werklieden in overheidsdienst is sedert vorige week op tachtig gulden gesteld. Dit halen de agenten van de Bijstands-politie bij lange na niet. „Verschillenden van ons zijn getrouwd, hebben kinderen en wij moeten met dit bedrag zien rond te komen. Indien nodig moeten wij paraat zijn", aldus de informanten. „Wij zouden daarom aan de minister president en aan de minister van justitie beleefd willen vragen of ons salaris herzien kan worden.

Met het huidige salaris kunnen we niet toekomen". Met klem stelden de informanten, dat zij er absoluut niet aan denken om te gaan staken of andere acties te gaan voeren. Zij hopen, dat hun vriendelijke verzoek alleen al voldoende is om te beginnen met de gevraagde herziening.

NVP-fractie in commissievergadering:

„Land niet gediend met voordracht formateur"

WILLEMSTAD — In de besloten commissie-vergadering die vanavond om **zes uur wordt gehouden en waarin de voordracht van kabinetsformateur Petronia voor de nieuwe regering aan de orde wordt gesteld, zal de heer J. Evertsz namens de NVP de volgende tekst uitspreken: "Enkele leden achten dit voorstel niet bevorderlijk voor de verzekering van de sociale, economische en politieke toekomst van de Nederlandse Antillen en derzelve eilanden, om redenen van de smalle basis en de insulaire onevenwichtigheid. Zij achten de onrust en de bewogenheden van deze tijd beter gediend met een nationale aanpak, wat uwe excellentie wellicht niet vermag te zien dan wel om andere redenen dan staatsbelang niet heeft willen overwegen. De eerste daad gebaseerd op het akkoord dat deze regering zal schragen heeft getoond er een te zijn welke reeds getuigd van weinig inzicht, weinig verantwoordelijkheidsgevoel en labiliteit gekoppeld aan apert niet juiste voorlichting. Deze leden wensen reeds nu vooralsdan zich te distancieren van de verantwoordelijkheid van deze regering. Hun oordeel uitsprekend geven zij uwe excellentie in overweging alsnog deze voordracht te herzien in het belang van de toekomst in rijksverband van de Nederlandse Antillen en het Antilliaanse volk".**

ALM NEEMT KLM-ORGANISATIE IN MIAMI OVER

WILLEMSTAD. — De ALM zal de KLM organisatie in Miami overnemen aangezien de KLM Miami heeft moeten afstaan om vergunning te krijgen om op Chicago te vliegen. De ALM zal naast haar eigen vluchten in Miami ook de vluchten van de VIASA gaan afhandelen. Dit zal waarschijnlijk in februari geschieden. De ALM zal het hele KLM-personeel van 26 man overnemen.

Loonregeling CDM

WILLEMSTAD — Ter informatie volgen hierbij enige, overigens onvolledige gegevens over de oude en de nieuwe en inmiddels weer ingetrokken salaris-regeling bij de CDM. Voor de leerlingen bestonden in hun eerste, tweede en derde jaar de volgende lonen: 67,80 en 95 cent; dit was geworden: f.1,08, 1,29 en 1,53 per uur. Voor de rest van het personeel bestond in loonschaal I een basis-loon, dat van f.1,07 tot f.1,24 in het elfde dienstjaar opliep; in de nieuwe regeling stond daarvoor steeds twee gulden ingevuld, maar dit gold met dien verstande, dat men de officiele wettelijke regeling afwacht. In loonschaal II (oud) liep het loon van f.1,09 (eerste jaar) tot f.1,36 (in dertiende dienstjaar); in de nieuwe regeling gold voor het eerste tot het achtste dienstjaar twee gulden, waarna het vanaf het achtste tot het veertiende dienstjaar opliep van 2,01 tot 2,19; in loonschaal III (oud) begon het uurloon bij f.1,11 en liep op tot 1,50 in het vijftiende dienstjaar; in de nieuwe regeling gold voor het eerste tot en met het vijfde dienstjaar een loon van twee gulden, waarna het van het zesde tot en met het vijftiende dienstjaar opliep van 2,03 tot 2,42; in loonschaal IV (oud) begon men met f.1,14 in het eerste dienstjaar en eindigde men met f.1,72 in het zestiende dienstjaar; volgens de nieuwe regeling gold twee gulden voor het eerste, tweede en derde dienstjaar, waarna het loon van f.2,01 begon op te lopen tot f.2,77 in het zestiende dienstjaar; in loonschaal V (oud) begon het tweede dienstjaar met f. 1,21 en had men in het zeventiende dienstjaar f.1,88 bereikt; volgens de nieuwe regeling begon men in het tweede dienstjaar met twee gulden, waarna men in het zeventiende dienstjaar een uurloon bereikte van f.3,03;

In loonschaal VI begon met f.1,33 in het derde dienstjaar, waarna men in het negentiende dienstjaar f.2,13 bereikte, volgens de nieuwe regeling golden respectievelijk de volgende uurlonen: f. 2,14 (derde dj) en f. 3,43 (in het negentiende dj); de laatste loonschaal, VII (oud) begon met f. 1,47 in het vierde dienstjaar en eindigde met f. 2,32 in het negentiende dienstjaar; volgens de nieuwe regeling begon men in het vierde dienstjaar met f.2,37 en eindigde men met 3,74 in het negentiende dienstjaar. Na het negentiende dienstjaar bleef men aan zijn plafond staan. De nieuwe regeling werd als volgt gevonden: men nam het oude uurloon en verhoogde dit met dertig procent (incorporatie van de bestaande premie), daarna voegde men er nog een loonsverhoging van tien procent aan toe. Bleef het salaris dan nog onder de twee gulden, dan werd het tot twee gulden verhoogd. Zoals bekend heeft de CDM-directie inmiddels de nieuwe regeling weer ingetrokken en kunnen de werkwilligen gaan werken volgens de oude regeling.

Friendships tijdelijk uit vlucht

WILLEMSTAD. — Ingaande 5 januari zullen de twee Friendships van de ALM gezamenlijk totaal zes weken uit de vlucht gehaald worden voor de z.g. jaarinspectie. Elk toestel zal gedurende drie weken gereviseerd worden. In verband hiermee gaat men tijdelijk op Bonaire vliegen met een DC-9, hoewel dit niet zonder moeilijkheden zal gaan in verband met de faciliteiten op Bonaire. Zo zal men afhankelijk zijn van het feit of de baan nat is of droog. Met een natte baan moet men met minder passagiers landen. De dienst op Caracas zal in deze zes weken overgenomen worden door de Linea Aeropostal Venezolana.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN TEL.: 1639 - 2950.

ORANJESTAD: De Veer: 8.30 The Magus - 18 jaar; Rialto: 8.00 The night of the following day - 18 jaar; BALASHI: Drive-in: 8.30 Romeo & Juliet - 14 jaar; SAN NICOLAAS: Principal: 8.00 Star - 14 jaar.

WIT—GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Francina, NOORD EN ORANJESTAD: Zr. Felicitas, SANTA CRUZ EN PARADERA: Zr. Ludovic, SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michaela, SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua, SAN PEDRO HOSPITAAL, tel.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAAS: San Lucas, tel.: 5119.

DIVERSEN
SPORT
VOETBAL: 20.00 Bubali vs Aruba Jrs - hoofdkl. - stadion.
DOMINO: kwartfinales - (land vs eiland).
CURSUS: 20.00 - 21.00 applikatie - M.J. Lutter-Koot, Catiri 40.

HOTELS:
ARUBA CARIBBEAN: Klompenclub 21.30 show, dansen muz. van George Fasola en zijn orkest; Balibar: Venezuela Combo. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom 21.00 optr. zusters Barbara, Beverly en Diana Gamm, dansen muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club Diablo: Tita y su cumbiamba, Sheraton Trio of Oruba Sextet. Discotheek: 21.00 - 02.00 alleen dond. vrijdag en zat.; zondag, 14.00 tot 18.00 Matinee voor leden. HOLIDAY INN: Palmbeachroom: 21.30 (zat.: 21.30 en 23.30) optr. Guy Lombardo, dansen met Cesar Lopez, Hasham y su diamantes of the Magnificent five. CORAL STRAND: Talk of the town: muziek Flamenco guitar Carmelo Heyer: Moonlightgrille: 19.00 Tale Wever and the general. BASI RUTI: steelbandmuziek en dansen vanaf 21.00 alleen op woensdag, vrijdag en zat. OLDE MOLEN: Mill-O-Teque: 22.00 - 02.00 (zat. 23.00 - 05.00 dansen), maandag gesloten. DIVI DIVI BEACH: Nachtclub 20.00 - 24.00 (vrijd. tot 02.00) optr. Jossy Brokke, vrij. en zat. The magnificent five; Divi Divi-theque: zondag 12.00 - 17.00 open, alleen voor leden. MANCHEBO BEACH: Vespuccibar en Andicuryroom: 19.00 harpmuz. Tony Thijssen.

WOENSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00 - 11.30 te Noord.

CURSUS: tekenen en schilderen - (volwassenen - gevorderden) - CCA
SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR (800 mm band) en radio Hoyer 2 (1500 kHz).

PROGR.: Op zoek naar het goudland, deel 5 (bestemd voor hoogste klas LO en VO).
FESTIVAL: 19.30 aguinaldos - Teatro Aire Libre "Seri Noka", Sta. Cruz.

SPORT
DOMINO: 19.30 finale - (land vs eiland) - sportboysclub.
SOFTBALL: 19.30 Plymouth vs Rambler - stadion.
YMCA: 16.00 - 19.00 gebak verkoop - YMCA-geb., Oranjestad.

DOW CURACAO NAAR ARUBA

ORANJESTAD. — Komend weekeinde brengt een delegatie van D.O.W. Curaçao een bezoek aan hun collega's op Aruba. Het gezelschap wordt vrijdagavond negen uur op de Beatrixluchthaven verwacht en ontvangen door een commissie, bestaande uit hoofd D.O.W., ir J. van Beuzekom, Herman Kuiperi, M. M. Croeze en bestuursleden van de D.O.W.-club. De madrina van D.O.W. Aruba mej. Mayda Inocencia, zal bloemen aanbieden aan de madrina vanCuraçao.

Zaterdagmorgen wordt een rondrit over Aruba gemaakt; 's middags om half vijf speelt op het R.C.A.-veld P.O.V.A. tegen D.O.W. Curaçao, gevolgd 's avonds om zeven uur door een domino-ontmoeting tussen D.O.W. Aruba en D.O.W. Curaçao.

Zondagmiddag één uur wordt de domino-wedstrijd voortgezet, ditmaal volgens het „zapatu" systeem.

Om half vijf speelt D.O.W. Aruba tegen de gasten van Curaçao. Maandag, statuutdag, wordt besteed aan een picknick-dansant, waarbij de prijzen worden uitgereikt en de muziek verzorgd door Impacto Musical.

Gedichtenbundel van Luis H. Daal

ORANJESTAD. — Het literair tijdschrift van de Nederlandse Antillen „Watapana" kondigt in haar novembernummer aan, dat in de loop van het volgend jaar een tweede gedichtenbundel van de Antilliaanse dichter Luis H. Daal onder de naam „Ku awa na wowo" (Met tranen in de ogen), zal verschijnen. Hier wordt gebundeld een twintig elegieën, dat de dichter heeft geschreven in 1962 na een bezoek aan zijn geboorte-eiland Curaçao.



ORANJESTAD – Feest was het gistermiddag in het Michael-paviljoen van het San Pedro Hospitaal, waar de ouden van dagen verzorgd worden. De dames van de Aruba Womensclub kwamen op bezoek en deelden geschenken uit, hetgeen door de oudjes bijzonder op prijs werd gesteld.

Orgelrecital van Christian Grundmann

ZONDAGAVOND gaf de in Caracas wonende Duitse organist Christian Grundmann een concert op het orgel van de protestantse kerk te Oranjestad. Een orgelconcert is een hier niet zo vaak voorkomend evenement; het is daarom jammer dat de opkomst van het publiek zo bescheiden was. Gedeeltelijk was dit overigens weer te wijten aan het feit dat deze orgelbespeling samenviel met een filmligavoorstelling.

Het orgel van de protestantse kerk is klein maar biedt niettemin interessante mogelijkheden. De organist heeft die zowel in zijn programmakeuze als in zijn registratie duidelijk tot uiting gebracht. Dit viel speciaal te beluisteren in de twee koraalvoorspelen van Bach: Gelobest seist du, Jesu Christ, en Vom Himmel hoch, da komm ich her.

Het concert in G van Bach had wel wat te lijden van slordigheidsfoutjes, maar dit is wellicht te wijten aan de onbekendheid van de organist met dit instrument dat een vrij grote traagheid vertoont, hetgeen in snelle passages licht tot verwarring aanleiding geeft. Het is overigens merkwaardig dat zo'n klein orgel een electrische speeltafel heeft en een pneumatische tractuur, terwijl de specifieke redenen hiervoor bij dit orgel niet aanwezig zijn.

In de selectie kerstmuziek uit heden en verleden toonde Christian Grundmann zeer goed thuis te zijn in de desbetreffende literatuur. De zeer bekwame registratie hield bij voortduring de aandacht geboeid.

De kleine improvisatie van de organist over Es ist ein Ros entsprungen begon met de aanbieding van de melodie in een andere toonsoort dan de begeleiding, hetgeen een Lydisch effect bewerkte. Hij zette dit echter niet voort en kwam via moderne klankbeelden tot een rijk en jubelend slot.

Tot besluit van dit orgelconcert speelde Christian Grundmann Praeludium en Fuga in D van Buxtehude hetgeen in alle opzichten een waardige afsluiting van deze orgelvoordracht was.

JOS CARPAY.

ORANJESTAD – Uit handen van de assistent van de general manager, Peter Birchall, en de Chef Kock Joachim Jessen van het Aruba Sheratonhotel ontving de heer Anton Hellings, die in de keuken van het hotel werkzaam is, een speciale onderscheiding en een cheque voor zijn uitstekend werk.

Sinterklaasboekjes Dominicus college

ORANJESTAD — Bij gelegenheid van het Sinterklaasfeest gaf het Dominicus College met de steun van enkele handelaren een mooi kleurenboekje uit. Behalve dat de kinderen hier dagenlang thuis en op school konden kleuren, was er ook een raadselwedstrijd aan verbonden. Daar bijna iedereen de juiste oplossing van het raadsel vond, moest het lot de prijswinnaars aanduiden. De prijzen vielen als volgt: 1. Eloicito Ruiz, Colombiastraat 12; 2. Julio Maduro, Ecuadorstraat 7; 3. Roald Webb, Dadelstraat 2; 4. Ricky Dennert, Boerhaavestraat 17; 5. Henry Albertus, Emmastraat 13; 6. David Croes, Koningstraat 6; 7. Juliana Todd, Schoenerstraat 2; 8. Jang Fabus, Tanki Leendert 68; 9. Roslia Ras, Nicaraguastraat 4; 10. Richard Boekhoudt, Pos Ch. 11A; 11. Etty Dirksz, Sero Blanco 18; 12. Robert Heuvelman, Reamurstraat 13.

Zij die hun prijs nog niet hebben ontvangen kunnen die afhalen bij het Dominicus College.

Verkeersperikelen

ORANJESTAD. — De verkeerspolitie behandelde afgelopen weekeinde 21 aanrijdingen met ruim dertienduizend gulden schade. In de Fergusonstraat kwamen zondagmiddag twee personenwagens met elkaar in botsing. De bestuurster van een der wagens raakte in paniek toen voor haar een auto wegreed. Zij reed daarna door de muur van Nahar Steel Construction. De bestuurster werd met lichte verwondingen naar het hospitaal gebracht en zij kon later huiswaarts keren. Schade 4500 gulden.

In de Windstraat had de bestuurder van een motorfiets te veel haast. Hij verloor daarbij de macht over het stuur en kwam met een stevige klap tegen een muur terecht. De bestuurder werd naar het hospitaal overgebracht en opgenomen. Schade aan de motorfiets 250 gulden.

In de Helfrichstraat reed de bestuurder van een motorfiets een voetganger aan. Bestuurder en voetganger werden voor eerste hulp naar het San Pedro-hospitaal opgebracht. Naar de oorzaak van het ongeval wordt een onderzoek ingesteld.

aterdagavond zes uur wordt joy riding met een particuliere auto gemeld. Later bleek dat men met deze wagen tegen een muur was gereden. De joyrider werd voor verhoor aangehouden en zal te zijner tijd behalve een procesverbaal ook de rekening van de schade, zijn vier briefjes van honderd, gepresenteerd krijgen.

De politie gaf afgelopen weekeinde 39 processenverbaal en verleende veertien maal assistentie en gaf vijf waarschuwingen.

ZAKAGENDA

ORANJESTAD. — Van de directie van de Mercantile Bank werd een praktische zakagenda voor het nieuwe jaar ontvangen. Naast een agenda bevat dit boekje een schat van gegevens waarin zelfs de belangrijkste invoerrechten voor Aruba, Bonaire en Curaçao niet ontbreken. Ook de telefoon-, telegraaf- en posttarieven van Aruba naar elders werden opgenomen.

Cholang Jacobs kampioen tafeltennis

ORANJESTAD. — Veteraan Cholang Jacobs heeft zondag succesvol de aanval van Aruba's jeugd doorstaan en beslag gelegd op de Arubaanse kampioenstitel tafeltennis 1969. In plaats van de aangekondigde tienkamp werden in de Eagleclub twee vijfkampen gespeeld, waarna de twee winnaars om de titel tegen elkaar uitkwamen.

Door de wedstrijden aldus te laten verspelen, verloren zij veel van hun interesse, mede ook omdat Mario Croes jr. die reeds jarenlang kampioen is, niet mocht meedoen, aangezien zijn team niet aan de club competitie zou hebben deelgenomen.

In de ene poule speelden Juan Didder, Modesto Desbarrida, Karel Nicolaas en Roland Jacobs, terwijl de andere poule bestond uit de spelers Cholang Jacobs, Wilfred Howell, Roberto Hoftijser, Winchau Leong en Alvin Albus.

Juan Didder en Cholang Jacobs werden ongeslagen winnaar in hun poule en moesten daarna om de titel tegen elkaar uitkomen in vijf sets.

De ervaring van Cholang Jacobs bleek in de finale beslissend. In drie achtereenvolgende sets versloeg hij de jeugdige Juan Didder met 21–6, 22–20 en 21–16, waarbij uiteraard de tweede set de spannendste was.

Didder speelde nu en dan het spel van Jacobs, maar miste het nodige geduld hiervoor, en had eigenlijk beter zijn normale spel kunnen spelen, waarmee hij in de clubcompetitie Cholang Jacobs al had verslagen. De overwinning van Jacobs was volkomen verdiend en van de deelnemende spelers kwam de titel hem ongetwijfeld toe.

De bekeruitreiking zal op 21 december in de Eagleclub plaats vinden.

Texas Furniture bestaat 40 jaar

ORANJESTAD. — Op 17 december is het veertig jaar geleden, dat de Texas Furniture Store door het echtpaar Fred en Mercedes Smith-Oduber werd opgericht. In de loop der jaren is dit bedrijf tot het grootste op dit gebied op Aruba uitgegroeid. De directie bestaat uit directeur Caleis Croes met onderdirecteuren mevrouw Yolanda Kok en Max Arends jr.

Het bedrijf heeft thans twintig man personeel in dienst. Directeur Calais Croes vertelde aan de Amigoe, dat het achtste lustrum van de zaak in besloten kring wordt herdacht. Het personeel zal een extra bonus ontvangen. In plaats van een feest te organiseren, heeft de directie van Texas Furniture Store besloten pakketten uit te delen aan de minder bedeelden.

Salarisregeling van ambtenaren opnieuw herzien

ORANJESTAD — Het bestuurscollege van Aruba heeft samen met de vertegenwoordigers van de ANAAB Aruba en de Samenwerkende Onderwijsbonden Aruba gezamenlijk het volgende persbericht uitgegeven:

1. In verband met de recente ontwikkelingen op het gebied van lonen en salarissen zal een nieuwe salarisregeling voor ambtenaren en onderwijzend personeel van het eilandgebied Aruba ontworpen worden;

2. Er zal gestreefd worden bedoelde regeling indien enigszins mogelijk voor eind juni 1970 af te ronden;

3. In afwachting van de totstandkoming van deze regeling, zal, onder voorbehoud van goedkeuring van de eilandsraad, het huidige voorschot verhoogd worden tot zestig gulden per maand voor gehuwden en 48 gulden per maand voor ongehuwden, zulks met ingang van 1 januari 1968. Getracht zal worden de uitbetaling hiervan nog voor de kerstdagen te doen plaatsvinden;

4. Het bestuurscollege zegt toe, dat in de salarisregeling de eilandsambtenaren en onderwijzers in geen geval ten achter zullen blijven bij die van het land en het eilandgebied Curacao.

5. In verband met de dynamische ontwikkelingen hebben de bonden besloten hun salarisvoorstellen voorlopig in te trekken.

Hedenmorgen zette het bestuurscollege de besprekingen voort met vertegenwoordigers van de Gouvernements Arbeiders Bond Aruba.

Marine viert feest

ORANJESTAD. — In het kader van de 304e verjaardag van het korps mariniers vindt vandaag op de begraafplaatsen te Oranjestad een korte herdenking plaats bij de mariniersgraven.

De feestelijke viering vindt morgen plaats, waarbij de bemanning van de kazerne de dag zal doorbrengen op het marine-watersport centrum aan de Eaglebeach. Om tien uur zal de voorzitter van Onze Vloot, dr O. A. Bijl, het geschenk namens de bevolking van Aruba aanbieden. Dit jaar heeft Onze Vloot, dank zij de hulp van haar donateurs, de hand weten te leggen op een vissersvaartuig. Dit wordt overgedragen aan de commandant van de kazerne. Hierdoor zal er meer gelegenheid zijn om in groepjes te gaan zeilen.

Na touwtrekwedstrijden vindt de prijsuitreiking plaats, waarbij de muzikale omlijsting wordt verzorgd door de steelband. 's Avonds wordt in de kazerne gezamenlijk de korps maaltijd gebruikt. De dag wordt besloten met een feestavond voor de gehele bemanning in de kantine met medewerking van de steelband en The Magnificent Five. Voor het personeel, dat morgen is ingedeeld in de wachtdivisie, wordt op 13 december een ontspanningsdag georganiseerd.

Vrijdagavond wordt in de longroom van de kazerne door commandant en officieren een ontvangst voor genodigden aangeboden. Op 18 december neemt de bemanning met een feestelijke maaltijd afscheid van de eerste officier, majoor F. A. J. Huismans.

De december-activiteiten worden op 28 december besloten met zeilwedstrijden bij het marine-watersportcentrum, waaraan behalve de mariniers ook deelnemen de Aruba Yachtclub en de Aruba Nautical-club.

Domino-toernooi om Statuutbeker

ORANJESTAD — Zondag begon het jaarlijkse domino-toernooi om de Statuutbeker tussen de verschillende overheidsdepartementen. De volgende ontmoetingen werden gespeeld: DOW vs Kadaster, DOW won door default; Radiodienst vs Telefoondienst. Radiodienst won bij default; WEB vs Politie 21-8; Douane vs Gezondheidsdienst 21-16; Bestuurskantoor/Veterinaire Dienst vs Bevolking 21-19; Postkantoor vs Luchthaven 21-19.

Justicia brengt lof aan integriteit van Ronchi Isa

ORANJESTAD — Het rechtsgeleerd Periodiek voor de Nederlandse Antillen "Justicia" besteedde in haar laatste nummer een artikel aan de scheidende minister van justitie R.J. Isa, die tien jaar dit ambt bekleedde. Het blad zegt ondermeer: Op legislatief gebied heeft de heer Isa ontzaglijk veel werk verricht en als de man, onder wiens bewind de Cassatieregeling voor de Nederlandse Antillen in 1965 werd ingevoerd, zal zijn naam voor altijd aan deze regeling verbonden blijven. Bij de veelvuldige beschuldigingen over corruptie in hooggeplaatste kringen was de integriteit van minister Isa spreekwoordelijk. Hij probeerde op geen enkele wijze invloed uit te oefenen op de rechterlijke macht en bemoeide zich zelden of nooit rechtstreeks met het vervolgingsbeleid. Het blad tekent hierbij aan, dat hij destijds de voorzitter van de Staten (de heer Toon Abrahams red.), die zijn auto verkeerd parkeerde en niet meewerkte deze te verwijderen, door het OM liet vervolgen.

Er is een gebied, zo vervolgt Justicia, waarop het beleid van minister Isa helaas niet op grote successen kan terugzien. Dat is de door hem ingevoerde regeling om ervaren Nederlandse rechters voor een periode van zes jaren in de Antillen te detacheren. Deze opzet, waarvoor in beginsel veel leek te pleiten, is door het gebrek aan voldoende aanbod van ervaren Nederlandse rechters nooit volledig haalbaar gebleken. Een der belangrijkste taken van de nieuwe minister van justitie zal zijn er voor te zorgen, dat er steeds voldoende rechters voor het Hof beschikbaar zijn. Nodig is ook het reeds eerder door Justicia bepleitte onderzoek of de opzet van het Hof nog wel aan de eisen van deze tijd voldoet.

Nu de praktijk heeft uigewezen, dat er eenvoudig geen Nederlandse rechters voor de Antillen te vinden zijn, lijkt de conclusie onafwendbaar: de Antillen zullen voor hun eigen rechters moeten zorgen. Het komt de redactie van Justicia voor, dat van het hier te lande aanwezige potentieel tot dusver in onvoldoende mate gebruik is gemaakt en dat men zich niet voldoende ingespannen heeft om de Antillen in dit opzicht selfsupporting te maken. Ook de honorering van de rechters, thans belachelijk laag, zal zodanig gewijzigd moeten worden, dat het voor goede krachten aantrekklijk wordt een benoeming als rechter te aanvaarden. Justicia besluit met op te merken, dat er advocaten zijn, niet in het bezit van de hoedanigheid van meester in de rechten, die in geen enkel opzicht voor de meesters onderdoen. Minister Isa was een derzulken en het zal zijn opvolger, wie dit ook moge zijn, moeite kosten in zijn ambtsperiode hetzelfde hoge peil te bereiken als dat waarop Minister Isa kan terugzien. De Antillen, kampend met een groot gebrek aan ervaren klasse figuren, kunnen zich niet permitteren, dat een man als Ronchi Isa voor de Antillen verloren gaat. Het is daarom te hopen, dat hij, na een welverdiende rust te hebben genoten, zijn grote gave weer ten dienste van de gemeenschap zal willen stellen, aldus besluit Justicia.

Postkantoorpersoneel besluit werk neer te leggen

Staking toverwoord op vergadering ambtenaren

WILLEMSTAD — Staking was het toverwoord, ook bij de vergadering van ambtenaren, welke gisteravond in het Centro educativo gehouden werd. Het woord staking bracht de handen op elkaar voor een goedkeurend applaus en het bracht tevens eenheid in een soms bonte verzameling van mensen, die als enige gelijke noemer hadden: dat zij eten uit de staatsruif. Op sommige ogenblikken leek de Toren van Babel aanwezig tijdens de bijeenkomst, welke uitging van de commissie van ontevreden ambtenaren. Hoewel er kennelijk genoeg punten tot ontevredenheid aanwezig waren, verloor men soms al heel spoedig het rechte discussie-pad. Een ding kwam echter duidelijk aan het licht en wel, dat het personeel van het Postkantoor vastbesloten was om het werk neer te leggen. Wordt het gisteravond gesmede plan gerealiseerd, dan zou dat vanmorgen gebeuren. De zaal gaf met een ovationeel applaus te kennen, dat men achter de staking zou staan en ABVO-voorzitter R.J. Sammy ging nu verder door te stellen, dat het een rechtvaardige strijd is en dat de bond er achter staat.

Eisen

Op het einde van de vergadering stelde hij voor, dat de vertegenwoordigers van de dienstgroepen 's morgens bijeen zouden komen om de eisen op te stellen en een gesprek daarover aan te vragen. In de daarop volgende vergadering zou dan besloten kunnen worden, wat men zou doen. Daarmee leek het plan van het Postkantoor-personeel om de stakingsspits af te bijten weer aan de kant gezet, maar even later gaven de aanwezige post-ambtenaren op luide wijze te kennen, dat men toch het werk neer zou leggen. Een enkeling verzette zich er tegen.

De bijeenkomst nam ongeveer drie uur in beslag en aanwezig waren een paar honderd ambtenaren evenals de ABVO-bestuursleden Sammy, drs H. Arends en mej. Adams. Het ontbreken van een geluidsinstallatie speelde de organiserende commissie van ontevredenen parten omdat men niet zonder moeite over het geroezemoes heen kon komen. Ook leek de voorbereiding niet zodanig te zijn, dat verwarring kon worden voorkomen. Uit de opmerkingen van een flink deel der aanwezigen was echter aan te voelen, dat men staking wilde en dat men daarop af wilde gaan. Dat gebeurde echter soms langs bochtige wegen en met discussies of iemand, die op een bepaalde politieke lijst heeft gestaan wel een dergelijke vergadering moest leiden, waarmee men de heer Rijnschot bedoelde.

Hysterisch

Toen op een gegeven ogenblik tegen het einde van de vergadering de heer H. (Bebe) Rojer wat orde trachtte te scheppen, bracht een bijna hysterische kreet van een der toehoorders de aanwezigen aan het schrikken. De betrokkene had bezwaren, dat een niet-ambtenaar zich met de zaak bemoeide. Een veelbetekenend applaus maakte duidelijk, dat de zaal het eens was met het optreden van de heer Rojer, die op ongezouten wijze als zijn mening gaf, dat hij van mensen, die voorgeven wat meer intelligentie te hebben dan de rest van de bevolking niet had verwacht, dat men op zo'n verwarde manier vergaderde. Weer klonk er een applaus en wat nog wonderlijker was, het werd stil in de zaal. "Wat wilt U?", vroeg de heer Rojer. "Wilt U staken of niet?". Een donderend "Wij willen staken", was het antwoord. "Maar dan moet U het wel georganiseerd doen. Een ongeorganiseerde staking levert niets op dan ellende. Met een georganiseerde staking boekt U succes". Weer klonk er applaus. Toen was het woord aan de ABVO-voorzitter, die voorstelde de grieven op schrift te stellen en daarna tijdens een andere vergadering te beslissen, wat te doen.

Waarom?

Waarom staken? En waarom beginnen met het Postkantoor-personeel. Een vertegenwoordiger van deze groep somde een aantal grieven op zoals niet werken op zaterdag en als dat dan toch moet gebeuren moet deze arbeid beschouwd worden als overwerk; nu krijgt men er zogenaamd time-back (vrije dag op een andere dag in de week) voor; de salarisschaal moet veranderd worden; een extra bonus, omdat juist tijdens de feestdagen het werk overstelpend is; voor zes ambtenaren, die een jubileum gevierd hebben een geldelijke waardering; een vakantie-premie, uit te betalen in november.

Maar niet alleen de posterij-ambtenaren zijn ontevreden. Daar was de kwestie, dat het eilandelijke personeel een tegemoetkoming krijgt over de maanden januari 1968 - juli 1969, maar voor het landelijke personeel is daar niets van bekend. Overigens werd deze tegemoetkoming omschreven door de zaal als een aalmoes, als een fooi (sushi), psychologisch goed getimed en wel in de maand van de feestdagen zoals dat verleden jaar ook was gebeurd. Verschillende sprekers brachten looneisen naar voren. Er werd gesproken over een loonsverhoging van vijftien procent, maar dan gebaseerd op de vroegere regeling. Niet iedereen echter wilde een percentage-gewijs doorgevoerde loonsverhoging, omdat men zich op het standpunt stelde, dat eerst gezorgd moet worden, dat de kleine man een behoorlijk leven kan leiden; degenen die duizend gulden of meer per maand verdienen, kunnen toch wel goed leven, meende men.

Voor de op advies van Nederlandse deskundigen ingevoerde nieuwe bezoldigingsregeling had niemand een goed woord over. De heer Garcia — eerder dit jaar in actie tegen de door de onderwijzers gevraagde loonsverhoging en de daarmee corresponderende acties — legde er de nadruk op, dat die Nederlandse deskundigen zodanige schalen hadden ontworpen, dat de Antillianen op hetzelfde peil bleven staan of achteruit gingen. Op de posten, waar Nederlanders werkzaam zijn, hadden de deskundigen loonsverhogingen aangebracht. Nog een ander punt kwam verschillende keren aan de orde: de sociale voorzieningen, waarbij op de eerste plaats een volledig vrije geneeskundige behandeling voor de gezinsleden. Het Postkantoor stelde dit aan de orde evenals een vertegenwoordiger van de Gezondheidszorg. Deze wilde ook een loonsverhoging en het opbouwen van een image voor het personeel van deze dienst. Hij had verder veel kritiek, dat er in deze dienst geen leiding wordt gegeven.

Ook werd als een verlangen opgegeven een betere pensioenregeling. Zo waren er nog meer wensen. Klachten waren er ook voldoende en de aanwezigen werden aangespoord deze aan de orde te stellen. Verschillende personen maakten van deze gelegenheid gebruik. Rond half elf ontbond de heer Sammy de vergadering. Toen was nog niet duidelijk of er gestaakt zou worden of niet. Op straat werden nog lange tijd heftige discussies gevoerd, die klaterend opklonken tegen de stille huizen.



ORANJESTAD — In de Fergusonstraat te Oranjestad raakte een dame de macht over het stuur kwijt en reed door de muur het bedrijf van Nahar Steel Constructie binnen. De dame raakte licht gewond. Materiele schade vijfenveertighonderd gulden.

CDM: slechts werken

(Vervolg van Pag. 1)

werknemers zich er tegen verzetten en het gehele geval in duigen valt. Wij werken in een vacuum. De vakbond wordt niet voldoende gesteund en voor de leden bindende besluiten kunnen zij haast niet nemen.

6. Waarom is maandag het werk neergelegd, hoewel het pakket voorwaarden boven de grens van ons vermogen lag? Hiervoor zijn twee redenen te geven:

a. hoewel het merendeel het werk had hervat waren er weer enkelen die van plan waren later in de week moeilijkheden te maken over de kwestie uitbetaling stakingsgelden;

b. verder was er een groep die het er niet mee eens was dat het minimum loon op twee gulden per uur werd gesteld doch eisten dat hier de gebruikelijke premie van vijftien procent werfpremie en 0 - vijftien procent prestatiepremie bij kwam. Het minimum loon werd daardoor f. 2,60 per uur.

7. Er worden in de kranten steeds bedragen en lonen genoemd, maar het is tijd dat exacte gegevens worden verstrekt. Ten eerste had het pakket voorwaarden dat wij maandag voorstelden en waarover overeenstemming met de vakbond was bereikt, de CDM tenminste 750.000 gulden per jaar gekost. Dit betekent ook dat onze prijzen met tenminste tien procent hadden moeten worden verhoogd. Dit ook veroorzaakt dat onze concurrentiepositie volkomen wanhopig was geworden, dat onze omzet was gaan dalen en dat wij langzaam maar zeker naar de afgrond waren gegleden.

8. Nu de kwestie van de huidige lonen. Wij hebben een cao welke tot 1 juli 1970 loopt. Steeds wordt aangehaald dat het minimum loon onder deze cao f. 1,14 per uur is, maar niemand vermeldt daarbij dat hier bovenop gemiddeld premies van achtentwintig procent komen. Verder worden er nog aanzienlijke bedragen uitbetaald aan overwerk tegen honderdvijftig procent en tweehonderd procent van het basisloon plus premie.

Men zal zeggen, overwerk is uit den boze. Dat vinden wij ook, maar wij maken geen stofzuigers, wij zijn een onregelmatig bedrijf met een onregelmatige bezetting omdat wij te maken hebben met schepen die onregelmatig varen en onregelmatig gerepareerd moeten worden. Om U een paar andere voorbeelden te noemen van lonen, geven wij U hierbij een actueel voorbeeld met namen van werknemers, die met overwerk en door al repareerend mee te varen met een schip aan de navolgende lonen per week kwamen, let wel, per week en niet per maand:

Bedrag	Naam:
f. 353,69	W.L. Dunker
f. 385,44	G.J.A. Baars
f. 511,30	L.F. Leonora
f. 338,80	W.A. Koster

Je kunt een werf vergelijken met een boerenbedrijf, als er geoogst moet worden moet er tien uur per dag worden gewerkt, andere dagen wordt vol loon betaald terwijl er in feite niets te doen is.

9. Wij moeten opppassen dat de arbeiders niet als proefdieren misbruikt worden om allerlei theorien op uit te proberen. Het is mooi dat de zogenaamde intellectueel allerlei proeven wil gaan doen met de werknemers maar laatstgenoemden worden er bepaald niet beter van. U moet vaak zo'n intellectueel zien, als iemand die zelf niet met zijn handen en lichaam behoeft te arbeiden en daardoor denkt in ruil voor zijn "unieke" denkvermogen het recht te hebben zich te onttrekken aan de verantwoordelijkheid voor de ellende die hij voor de arbeiders veroorzaakt met zijn theoretiserend denkvermogen.

10. Wij zijn de laatste dagen beschuldigd van verschillende dingen. Soms werd het paternalisme genoemd en dat was nog het beste. Een andere keer was het misbruik maken van de werkloosheid door lage lonen te betalen. Dit is geheel onwaar, onze lonen behoren, tezamen met werfpremies, prestatiepremies en overwerk tot de beste van het eiland. Het geheel samenvattend kunnen wij wel zeggen: "Wij leven al enige tijd in een sfeer waarbij men niet meer kan spreken van werkgever en werknemer. Wij trachten met ons allen op bijzonder moeilijke wijze ons brood te verdienen door schepen te repareren en technisch werk te doen en trachten daarbij ook nog het bedrijf voor de toekomst groter en beter te maken.

ER BESTAAT NU GROOT GEVAAR DAT HET HELE DOKPROJECT NIET DOORGAAT.

Weer zo'n 500 arbeidsplaatsen voor de toekomst verloren. Samen straks met een verdwenen CDM twaalfhonderd arbeidsplaatsen verdwenen. In plaats van velen die "happy" werken dan een toestand van een paar met prachtinkomens en negentig procent van de bevolking lopend in de bedeling.

11. Wij willen uitdrukkelijk stellen dat wij bereid zijn iedere werknemer terug te nemen, die bereid is normaal werk te leveren, tegen de voorwaarden van onze cao, welke tot 1 juli 1970 loopt. Daarbij zullen wij onmiddellijk minimum lonen door de Wet voorgeschreven invoeren, maar dan ook zoals de Wetgever het bedoelt, inclusief de dertig procent premie. Wij moeten hierbij echter een waarschuwend geluid laten horen. Wij hebben de schepen weg moeten sturen en het zal lang duren voordat er weer werk is. De schade aan ons bedrijf is ontzagwekkend, de schade aan onze goede naam als bedrijf is niet te herstellen. Dit alles door het gedoe van een paar jeugdige oproerkraaiers die eigenlijk nog op school moesten zitten".

Tot zover het CDM-communique

Men moet de lonen zien tegen deze premie-achtergrond, aldus de directie. Er is maar een enkeling, die op het minimum-loon stond van f. 1.14 per uur, maar die enkeling kreeg steeds zijn dertig procent aan premies en kwam dus zo op een uurloon van f. 1,48. Aan overwerk wordt, gezien de structuur van het bedrijf, veel geld uitbetaald en zodoende kan iemand, die aan zijn maximum stond van f. 2,32 per uur in overwerk komen tot een uurloon van f.4,18 en als dit overwerk op zondagen wordt gedaan of op excessieve uren wordt dit uurloon f.5,34. De directie verwerpt dan ook volkomen de klacht, dat men slecht betaalt.

Nog wees men er op, dat het overstappen, zoals men had voorgesteld, van een 45-urige werkweek op een veertig-urige werkweek in feite al een loonsverhoging van elf procent, hoewel deze verhoging door de werknemer niet effectief gevoeld wordt. Dit had verder betekend, dat men voor werk op zaterdagmorgen voortaan 150 procent had uitbetaald gekregen. Dit alles gaat nu niet door.

Op eventuele veranderingen in de lonen zal men nu moeten wachten op 1 juli 1970, behoudens de door de regering voor die tijd bepaalde minimum-loon. De directie sprak de hoop uit, dat men volgend jaar bij het cao-overleg tot, wat men noemt, "Nederlandse resultaten" komt, waarbij men kennelijk doelde op een redelijke verhoging in loon in plaats van de enorme sprong in salaris, welke verleden week werd bepaald door de overheid.

Het laatste contact met de Cadmu had gistermiddag kwart over vier plaats gehad en wel met voorzitter Martis. Deze had toen nog als zijn mening gegeven, dat het hier een wilde staking betrof.

De directie wilde niet nader ingaan op het gezegde in punt 9 van de vanmorgen uitgegeven verklaring (zie hierboven). Na enig aandringen voegde men daar nog aan toe, dat de arbeiders misbruikt worden voor bepaalde zaken. De arbeiders - ook de jonge arbeiders - weten niet waar zij aan toe zijn. Overigens liet de directie zich lovend uit over de vakbond, waarmee men te maken heeft, ook al onderging het Cadmu-bestuur een wijziging.

Op een vraag verklaarde men nog, dat de Nederlandse aandeelhouders hetzelfde standpunt hebben ingenomen als hier door de CDM-directie is gebeurd. Alleen zal men in Nederland nog feller hebben gereageerd dan hier gebeurde. Met klem stelde men nog, dat er geen mensen ontslagen zullen worden, zolang het bedrijf blijft bestaan.

Ook deelde men mee, dat geen enkel bedrijf zo „geantillianiseerd is als juist de CDM en dergelijke lonen betaalt aan de Antilliaanse staf, die dan ook volledig aan het werk is.

Tot zover de mededelingen op de vanmorgen gehouden persconferentie.

De directie verklaarde, dat vanmorgen zo'n vijftien tot twintig man op het werk is verschenen. Deze kunnen echter uiteraard niet veel uitrichten. Desgevraagd deelde men mee, dat de stakers in dienst van het bedrijf blijven, zolang dit blijft draaien, maar dat zij uiteraard geen loon krijgen uitbetaald. De andere regelingen voor ziekte-onkosten voor gezinsleden enz. gaan gewoon door. Elke werknemer kan het terrein opkomen om te werken, maar dan wel tegen de voorwaarden, welke in de van kracht zijnde cao staan. Dit standpunt zal de directie onwrikbaar handhaven. Men komt er niet van terug. Aldus de directie, die dit garandeerde op gezag van "mij (H. van Waasdijk) en de heer L. Nederhorst". Veranderingen in de cao zullen pas van kracht worden op 1 juli 1970, wanneer de oude cao verloopt.

Ten aanzien van het dok-project liet de directie doorschemeren dat de in het communique gebruikte terminologie als zou dit "in groot gevaar" komen, betrekkelijk zacht is uitgedrukt. Dit project, waarvan men nu, gezien de laatste loonontwikkelingen de rendabiliteit in twijfel mag trekken, als het klaar is, wordt op drie verschillende manieren gefinancierd.

De totale kosten bedroegen 35 miljoen gulden, zoals was begroot. Vijftien miljoen zou gefinancierd worden in zachte leningen, verder zou men 12 1/2 miljoen financieren met risico-dragen kapitaal, van de aandeelhouders en de Antilliaanse en Nederlandse regering; de rest-acht miljoen-zou men gaan lenen. De onvoorziene sprong van de lonen vormt nu de grote moeilijkheid. De gewone leningen moeten worden aangegaan tegen negen procent rente. Verder is het de vraag om het dok, als het er is, rendabel te gaan maken gezien de loon-ontwikkelingen.

Sprekend over de premie, welke de werknemers kunnen krijgen, deelde de directie mee, dat er vijftien procent aan werf-premie betaald wordt. Deze premie moet men zien als een der aanslibsels van een vroegere overeenkomst, waarvan de herkomst nu onduidelijk is. De prestatie-premie, welke kan varieren van nul tot vijftien procent, is de enige methode om iemand die normaal werkt te belonen. Of men een premie krijgt wordt bepaald door de voorman. Over het gehele werknemersbestand genomen wordt normaal 28 procent premie betaald (maximum is dertig procent).

Tegen het middaguur vernam de Amigoe officieel, dat ook het OCCC-personeel, dat werkzaam is op het dok-project aan het staken is. Het gaat hier om ruim honderd man. Zij zijn met hun staking gistermorgen begonnen. Ook ten aanzien van hen is de zondag door de directie voorgestelde nieuwe regeling - gelijk als die van de CDM - weer ingetrokken, gezien het feit, dat zij van hun kant de overeenkomst om maandagmorgen weer te gaan werken, niet zijn nagekomen. Ook achter deze staking staat het bestuur van de vakbond Cadmu niet. Voor de rest wordt er bij de OCCC normaal gewerkt.

Postbestellers

(Vervolg van Pag. 1)

verwerpen door de werknemers van het directie-voorstel, heeft de directie gistermiddag telegrafisch laten weten aan de CFW dat men nu zijn voorstel intrekt en dat de werknemers volgens de oude regeling weer kunnen gaan werken. De stakers hoopten, dat de commissie vanmorgen nog met de directie een gesprek kon krijgen om te proberen alsnog tot een vergelijk te komen. Het directie-voorstel had de invoering van een veertig-urige werkweek met ingang van 8 december omvat.

Elga en Anlo

Bij Elga en Anlo is men gistermiddag weer aan het werk gegaan. Het directie voorstel voor deze stakers was gelijk aan dat van de Antem-directie. Daar ging men er mee akkoord. Ook met de minimum-lonen voor de leerlingen, welke ook door de Antem-directie waren aangeboden: voor leerlingen van vijftien jaar minimaal tachtig cent per uur; voor zestienjarigen een gulden, voor zeventienjarigen f. 1,20 voor achtienjarigen f. 1,40 en voor negentienjarigen f. 1,60. Ook vanmorgen werd er bij Elga en Anlo gewerkt.

Poststaking

De directie van de Antem wilde telefonisch geen mededelingen doen en zei dat in de loop van de morgen of van de dag een communique zou worden uitgegeven.

Ongeveer 150 postbestellers hervatten vanmorgen hun dagelijkse werkzaamheden niet. Zij hielden zich op op het binnenplein van het post-gebouw. Het administratief personeel nam officieel niet deel aan de actie maar wachtte af wat er zou gebeuren. Omstreeks negen uur ging een delegatie van vier man vergezeld van ABVO-voorzitter R. Sammy naar minister L.F. Wemet (verkeer en vervoer) voor een bespreking waarbij de wensen van de werknemers naar voren zouden worden gebracht. Deze bespreking met de minister werd door het bestuur van de ABVO gearrangeerd, Bij het postkantoor bleef men de uitslag van deze vergadering afwachten. Elders in deze editie maakt de Amigoe melding van de wensen van het personeel bij het postkantoor welke gisteravond kenbaar gemaakt werden tijdens een vergadering van de ambtenaren. Tot het middaguur was de delegatie die naar de minister was gestapt niet terug en waren de resultaten die eventueel bereikt waren, uiteraard nog niet bekend.

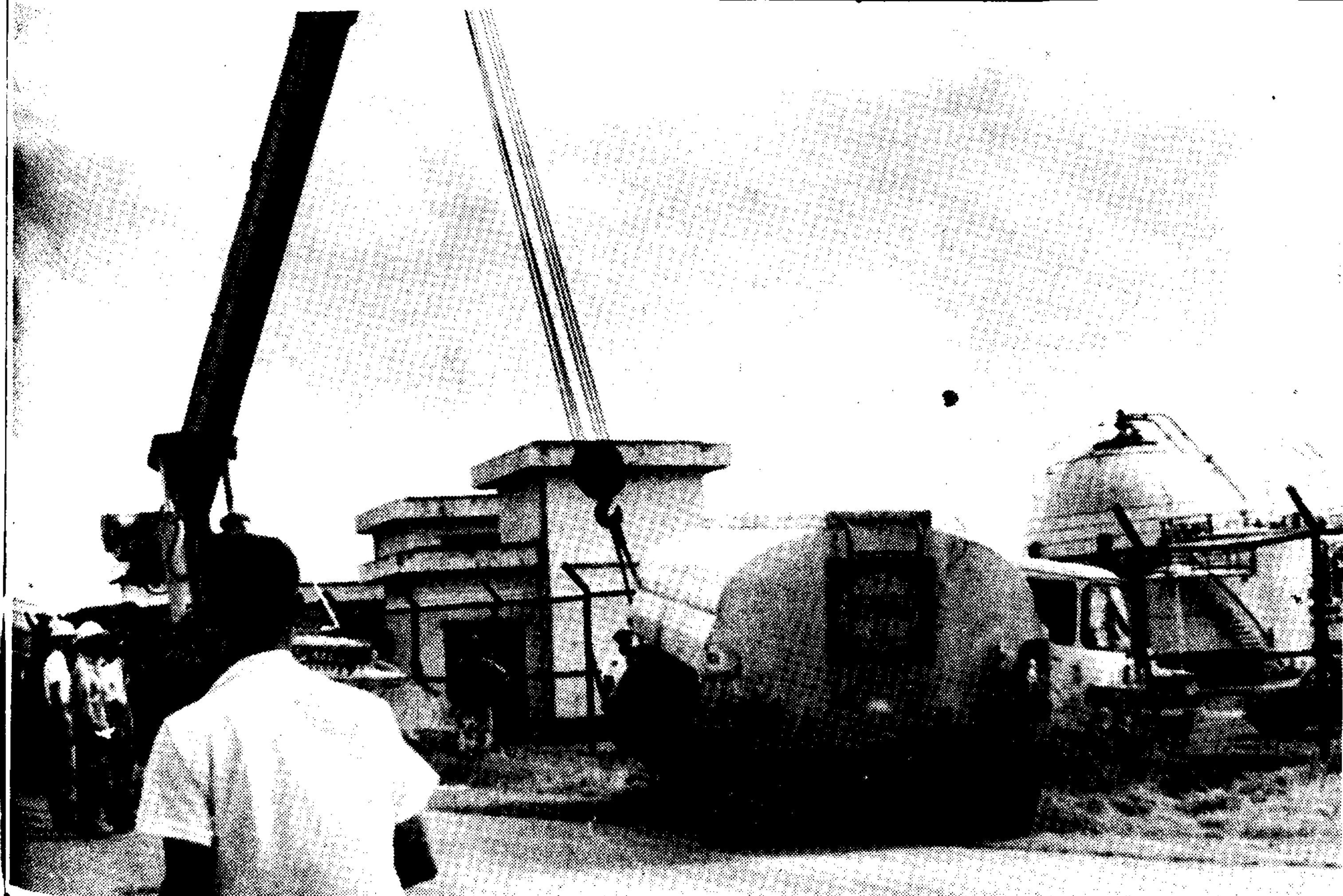
Supermarkets

De staking bij de supermarkets duurde vanmorgen intussen onverminderd voort. Naar verluidt zou de staking bij Henderson begonnen zijn en zouden de directies van de andere supermarkets uit eigen beweging hun zaken gesloten hebben om moeilijkheden te voorkomen. Tot vanmorgen was er nog geen officiele bespreking geweest tussen de directies en de C.F.W. die deze werknemers vertegenwoordigt. De directies hadden vanmorgen een vergadering met de landsbemiddelaar terwijl de vakbond vanmiddag door de landsbemiddelaar ontvangen zou worden. Een woordvoerder van de C.F.W. verklaarde dat de vakbond formeel niet achter de staking staat. Sinds vorige week waren er besprekingen gaande tussen de C.F.W. en de directies. De Amigoe meldde dit gisteren reeds.

Om meer moeilijkheden te voorkomen heeft de C.F.W. inmiddels enkele concrete stappen genomen. Zo werden berichten verzonden naar alle werkgevers met wie de C.F.W. een cao heeft, waarin gevraagd wordt om de overeenkomst aan te passen aan het nieuwe minimumloon terwijl men onderhandelingen wil openen over de progressiviteit van deze regeling. Het overleg hierover is inmiddels reeds begonnen met de aannemersbonden in de bouwvakwereld, aldus de heer Ong A-Kwie.

KERSTBOUTENRIT.

De Kaartuitreiking van de **KERSTBOUTENRIT** van de ACC vindt morgenavond tussen 8 en 10 uur plaats op de Slot-Racing baan (Shell Hoofdkantoor), alwaar tevens gelegenheid bestaat om zich alsnog in te schrijven.



WILLEMSTAD – Gisteren om elf uur reed een grote tankwagen van de Shell pardoes van de weg af bij Post V en zocht een heenkomen in eigen, vertrouwd terrein. Er moest zwaar materieel aan te pas komen om de wagen op het juiste spoor te brengen.

Elf maanden vergeefs gepraat over c.a.o.

Acisco-personeel op Aruba in staking

SAN NICOLAAS – Tweeendertig van de negenendertig werknemers bij de Aruba Commercial Industrial Service Company (ACISCO) zijn hedenmorgen in staking gegaan. Zij worden in deze gesteund door hun vakbond, de Algemene Werknemersunie (AWU), welke op haar beurt telegrafisch steun kreeg van de Aruba Hotelworkers Union (AHWU), de Gouvernement Arbeidersbond Aruba (GABA), de Union Electricista Aruba en de Taxichauffeurs Unie Aruba. Landsbemiddelaar Hubert Th. Lopez, die onlangs in deze functie werd benoemd als opvolger van mr N.E. Henriquez jr. voerde hedenmorgen overleg met de directie van de ACISCO en de AWU.

In het gebouw van de Hotel Workers Union in San Nicolaas werd gisteravond een vergadering gehouden van de werknemers van de ACISCO. Er waren 27 van de 39 werknemers aanwezig, vijf van hen konden wegens ziekte niet komen. Met algemene stemmen werd besloten hedenmorgen het werk neer te leggen omdat de besprekingen over een cao, welke sinds januari 1969 aan de gang zijn, vastgelopen zouden zijn. De ACISCO is een schoonmaakbedrijf, dat op het Lago-terrein werkzaam is. De directie wordt gevormd door de heren Mellrose Chase, Ferdinand Leerdam en John Wathey. Laatstgenoemde deelde de Amigoe desgevraagd mede, dat inderdaad hedenmorgen 32 mensen niet op het werk waren gekomen. Oorspronkelijk dacht men dat enige mensen niet zouden komen vanwege de heersende griep, doch later werd een telegram ontvangen van de AWU waarin de staking werd afgekondigd. De heer Wathey zei, dat ten spoedigste overleg met de landsbemiddelaar en de vakbond zal worden gepleegd. Hij had goede hoop dat de zaken spoedig geregeld zullen worden.

De voorzitter van de AWU, de heer Leoncio Albus, vertelde de Amigoe dat reeds elf maanden gepraat wordt over een cao. De knelpunten bij deze besprekingen waren een loonsverhoging, betaling van shiftdifferential, het invoeren van een veertigurige werkweek (men werkt nu 45 uur), meer vakantie, kerstbonus en het inhouden van het vakbondslidmaatschap. Verleden week woensdag werd de laatste bespreking tussen directie en vakbond gehouden. De ACISCO wilde alleen zeven zent per uur betalen, terwijl de vakbond 30 cent eist. Voorts wil de directie ACISCO een cao voor drie jaren, terwijl de vakbond voor anderhalf jaar wil sluiten. Landsbemiddelaar Lopez werd van een en ander op de hoogte gesteld. Hij was hedenmorgen niet voor commentaar te bereiken, aangezien hij overleg met de vakbond en ACISCO pleegde. De stakende arbeiders hielden zich rustig en verbleven in het gebouw van de Hotel Workers Union te San Nicolaas.

SAMBUMBU

De deksel van een DOODSKIST zet men op Bandabao in de regel niet ten oosten tegen het huis aan, maar in een schuurtje. Alleen ouderen herinneren zich de gewoonte om tijdens het leven reeds een doodskist te kopen en deze op de balken in huis te bewaren. Ondergoed voor de aanstaande dode werd erin gelegd, en bij de naaister was reeds een doodskleed besteld, voor het geval dat. En dit al ook als iedereen kipgezond was.

Een doodgraver vond eens in een graf, bij het opruimen van oude graven een brug met wat gouden tanden; hij nam die mee. Maar iedere nacht zag hij, dat die tanden hem uitlachten. Hij heeft het gebit teruggebracht en weer opnieuw begraven.

„Toen er een op Bleinheim een jood werd begraven, stonden er twee kindertjes over de muur te kijken. Ze ademden slechte lucht in; beiden werden ziek, een stierf."

Dagen achtereen is er een vrouw gezien op het kerkhof van Pietermaai; precies om twaalf uur wandelde ze er blootsvoets overheen, zonder iets te doen, en verdween dan weer.

P.B.

Rosario in pamflet:

„Gebrek aan autoriteit vakbeweging"

WILLEMSTAD — De heer Guillermo Rosario liet vanmorgen een pamflet verspreiden waarin hij stelt dat de tijd gekomen is dat de regering „ons uit deze chaos helpt". Hij schrijft verder: „Het is niet het moment om uit te gaan pluizen wie de schuld heeft dat de dingen zo gelopen zijn, maar de tijd om een oplossing te zoeken voor alle conflicten en problemen waarmee wij geconfronteerd worden".

Hij vervolgt: „Er is een gebrek aan autoriteit in praktisch alle sectoren van de georganiseerde en erkende vakbeweging op Curacao, en het eerste wat bepaald dient te worden is wie kan en wie zal spreken namens wie. Alle lagen en elke werknemer voor zich zelf moeten besluiten wie hun vertegenwoordigers zijn en de regering, de gekozen autoriteit, welke wij allemaal moeten respecteren, moet op haar beurt besluiten wie en welke organisatie zij erkent als vertegenwoordigers van deze groepen en onmiddellijk met de besprekingen beginnen".

De heer Rosario schrijft verder: „De belofte van een ontslagstop en een prijsstop moet nagekomen worden, maar er moet ook een stakingsstop komen en een begin moet worden gemaakt met besprekingen en een regeling gemaakt worden over het loon dat onze arbeiders moeten verdienen, maar zo dat iedereen weet hoe hij er voor staat. Maar er moet niet langer gewacht worden, aangezien wij geen van allen kunnen voorzien waar deze chaotische toestand ons op den duur naar toe brengt".

„De arbeiders en werkgevers moeten elkaar weer vinden. Laten wij de handen inéén slaan om ons land niet verder te laten zinken met onredelijke eisen, maar alleen met gerechtvaardige eisen die onszelf, ons gezin en onze gemeenschap waardig zijn".

„De sociale en economische revolutie zet zich voort, en er is niets dat deze revolutie een halt kan toeroepen, maar laten wij ons gezond verstand gebruiken en haar leiden via een goed kanaal. Het is later dan wij denken, maar het is nog niet te laat om na te denken en ons verstand te gebruiken. Laten wij het proberen....", aldus besluit de heer Rosario zijn pamflet.

In het Centro Educativo hielden de ontevreden ambtenaren gisteravond een vergadering, waarbij het ABVO-bestuur aanwezig was. De bedoeling was, dat de ambtenaren hun klachten naar voren brachten, hetgeen ook gebeurde, maar niet op overzichtelijke wijze. Tijdens deze bijeenkomst kondigden de ambtenaren van het Postkantoor aan, dat zij zouden gaan staken. Vanmorgen werd dit een feit. De andere ambtenaren beloofden medewerking te verlenen, maar staakten vanmorgen niet. Bij de foto: een overzicht van de vergadering met achter de "bestuurstafel" de commissie van ontevreden ambtenaren.

V.d. Pool kampioen geweer 3 posities

WILLEMSTAD. — Zaterdagmorgen werden de schietwedstrijden om de Antilliaanse kampioenschappen voortgezet. J. v.d. Pool had na twee van de drie posities de leiding met een voorsprong, die wel in te halen zou zijn, indien hij een erg slechte beurt maakte. Hij had „staande" niet zo best geschoten en stond achter met dertien punten. „Knielend" wist hij dit kostbare puntenverlies in te halen en zelfs op het „liggend" nummer schakelde hij zowel Wanjon als Doesburg uit die hem achter de hielen zat met een verschil van 19 punten en zodoende kroonde hij zich als kampioen 1969-1970 drie posities met een totaal van 488 punten.

N. Alberto beste op „vrij pistool"

Uitslag totaal drie posities geweer eerste tien plaatsen) 1. en kampioen Nederlandse Antillen J. M. v.d. Pool, 488 pnt. 2. Janssen, 475 pnt., 3. Doesburg 475 pnt., 4. Wanjon 474 p., 5. Silonero 463 pnt, 6. A. Janzen 459 pnt, 7. Cannegieter 456 pnt, 8. Plantijn 454 pnt, 9. Mus 448 pnt, 10. Hofwijks 446 pnt.

Het was voor de eerste keer, dat de Schietbond Nederlandse Antillen de wedstrijden om de kampioenschappen op de schietbanen te Suffisant hield, voorheen vonden zij plaats op de banen van Asiento. Om de wedstrijden niettemin niet lang te laten duren, werd de „English match" (30 schoten liggend) verschoten in combinatie met het „liggend" nummer van de driepositie wedstrijd, zodat door één serie bij te schieten, een totaal van 30 werd verkregen.

J. v.d. Pool plaatste zich al vroeg in de morgen aan top met een totaal van 279 pnt. Adriana die later optrad en zich uitsluitend op dit nummer specialiseert, schoot heel beheerst. In zijn eerste serie schoot hij 95 gevolgd met één van 96 maar had pech in zijn laatste serie. Nadat hij in de laatste serie zes tienen achtereenvolgens had geschoten, raakte zijn vinger per abuis de trekker en het schot ging af voor een afzwaaier. Hiermede was de schade gedaan want hij kon J. v.d. Pool niet meer ontkronen op dit nummer want die kans had er dik ingezeten. Zodoende moest hij genoegen nemen met het sub-kampioenschap.

Uitslag „English match" (eerste tien plaatsen) 1. en kampioen J. M. v.d. Pool 279 pnt, 2. sub-kampioen B. Adriana 274 pnt, 3. Janssen 271 pnt., 4. Silonero 268 pnt., 5. Cannegieter 265 pnt, 6. Plantijn 263 pnt, 7. Mus 260 pnt, 8. Doesburg 258 pnt, 9. Wanjon 254 ptn. 10. A. Janzen 253 pnt.

Zondagmorgen werd de wedstrijd „vrij pistool" gehouden.

In de eerste groep die aantrad nl. V.d. Brink (MSV), Akerboom (MSV) en V. Hees waren de series resp. 187, 209 en 225 pnt. De tweede groep bestond uit N. Alberto (DOW), Bislick (Asiento) en Sambo (Asiento). Zowel Alberto als Bislick zijn ex-kampioenen, dus men verwachtte een spannende strijd.

Bislick en Alberto wilden geen punt aan elkaar afstaan, schot na schot trokken zij gelijk op. Bislick had in de eerste serie 84 geschoten terwijl Alberto 80 schoot. In de tweede serie herhaalde Bislick de score van 84. Alberto deed er in de tweede serie een schepje bovenop en schoot 84, maar stond nog steeds met vier punten achter. Bislick kwam op dreef in de laatste serie en schoot 86 voor een totaal van 254 punten. Alberto die ondertussen nog niet klaar was met zijn laatste serie, gaf de moed niet op. Hij schoot in de laatste serie 90 voor een totaal van 254 pnt. De „tienen" brachten de beslissing: zes voor Alberto, vijf voor Bislick. Hiermee veroverde Alberto het kampioenschap „vrij pistool".

Uitslag wedstrijd kampioenschap vrij pistool (eerste tien plaatsen) 1. N. Alberto 254 pnt (6x10) kampioen, 2. Bislick 254 pnt (5x10), 3. Den Broeder 246 pnt, 4. Janssen,K. 238 pnt., 5. Arts 234 pnt, 6. V. Hees 225 pnt. 7. Mus 212 pnt, 8. J. v.d. Pool 211 pnt, 9. Akerboom 209 pnt, 10. Sambo 203 pnt.



N. Alberto legde beslag op de titel "vrij pistool".



J.v.d. Pool, kampioen drie posities.

Aguinaldosshow in stadion SUBT

WILLEMSTAD — De Stichting Aguinaldos van Curacao organiseert op zaterdag 13 december een show in het stadion van SUBT. De „paranda" vangt aan om acht uur 's avonds en alle groepen die aangesloten zijn bij de stichting zullen dan optreden samen met de drumbands van de Jonge Wacht en van het Maria College. Als gasten treden op Jaime Fabias en de beatband The Astronauts. De aguinaldosgroepen zullen op deze avond vooral hun nieuwste tophits brengen in het Papiamentoe. Kaarten à een gulden voor volwassenen en vijftig cent voor kinderen zijn verkrijgbaar bij Tik Tak, La Bonanza, Boekhandel Salas, Esperanza Supermarket, de kiosk van Ritz op het Brionplein, West End Quick Lunch en bij De Jongh's Sporthuis.

Bulgarije naar Mexico

LUXEMBURG. — Bulgarije heeft zich geplaatst voor de eindronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal, dat in juni in Mexico wordt gespeeld.

Dienst A.L.M. op San Juan febr./mrt. 1970 aangevangen

WILLEMSTAD — De Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij zal per 1 februari of per 1 maart volgend jaar haar dienst openen op San Juan. Zoals bekend verkreeg de ALM toestemming van de Amerikaanse autoriteiten om op San Juan te vliegen. Het zal wel een tijdje duren eer het zover is dat met de vluchten begonnen kan worden aangezien de nodige formaliteiten vervuld dienen te worden. Het tarief voor San Juan heeft de ALM inmiddels vastgesteld op vijftig dollar.

Veertien geslaagden Jeugd Rode Kruis

WILLEMSTAD. — Op 23 november legden veertien meisjes met goed gevolg het examen af voor het Jeugd Rode Kruis. De cursus werd gegeven door mevrouw G. Allaart en mevrouw W. de Groot. De namen van de geslaagde kandidaten zijn: Marlene Astwood, Dolly Leito, Candida Domitilia, Erica Brooks, Arleen P. Williard, Elaine M. Schoonewolf, Arlene F. Canword, Violet C. Stephens, Margriet Telfer, Cristalia D. Short, Mercedes C. M. Penso, Aldrid St. Jago, Henriette Pikeur en Shirley Apostel.



WILLEMSTAD – De Texas Instruments Sports Association heeft de heer Don Kwas als voorzitter gekozen. Het bestuur werd uitgebreid van zes tot tien leden. Door de TISA worden vijf takken van sport beoefend: softball, tennis, volleyball, basketball en voetbal.

Staande v.l.n.r.: Aquilles Rooi, Wilfred de Windt, Ron Gomes-Casseres, Ben Komproe en Ed Badaracco; zittend v.l.n.r.: Charles Pietersz, Yvonne Koeiman, Don Kwas, Vivien Senior en Eric Rene.

INGEZONDEN

Aklarashon

Ku es karta aki mi kier hasi algun aklarashon na cierto politiconan i tambe otro elementonan ku ta pensa ku mester tin un of otro personanan ku ta respalda mi.

Mi yama Mac. Alberto i tambe mi ta ser yama Soft Melody, mi no kier tin ningun otro nomber, loke mi kier ta trankilidad.

Wel mi ta un di e trahadornan ku hopi bes ta enfrenta mi trabow sin un koppi di koffi riba mi stoma pa via di e sweldo miserable ku mi ta traha pe.

Mi ta un di e jiunan ku pa via di mi probesa no por a alkansa skool, pero ta enfrenta tur homber komo homber, mi no ta waak posishon ni kolor.

Mi tras mi no tabatin ningun hende sino mi sombra. Mi ta un di e trahadornan ku ningun hende no por pensa pa mi, mi ta pensa pa mi mes.

Tur semper mi a purba di defende e trahadornan di Waterleiding, pero semper nan tabatin un sorto di miedo paniko ku nan.

Na anja 1960 nos a purba di lamnta un bond kaminda tur risikonan mi a riska di tuma riba mi mes. Despues ku mester a eligi un direktiva, mi a hanja nada menos ku 3 voto di e 382 trahadornan ku tabata presente. Puntra e trahadornan kiko a para ku nan, e bond a para kaba na nada.

Na anja 1961 mi a trata na trese tur e senjoranan di e trahadornan di Waterlejding huntu pa manifesta kontra di e sueldonan inhustu kwal nan casá tabata gana, pero den tur kas ku mi a pasa mi a tende: Mack ta un homber brutu, Mack ta bringador, Mack ta esaki, Mack ta esaja. Nan tabata bisa mi e kosnan aki, sin sa ku ta ku Mack mes nan tabata papia. Sigur, sigur Mack ta bringador, Pero pa hustisia. Awor tin sierto politiconan ku kier sa ku mi no por pensa pa mi mes. Prome nan a bisa ku ta Chicho Jonckheer a paga mi pa kibra ABVO.

Despwes nan di ta Pijpers, ta partido Demokraat, ta pader Römer, ta Camilio Rijnschot, ta Bebe Rojer, ta Juancho Evertsz, ta Partido Nacional, ta Humphry Zimmerman, ta Freddy Antersijn, enfin ta un hende mester ta instruimi.

Awor mi tin kos pa konta tur trahadornan meskos ku mi, pasobra si nan kere ku e homber trahador no por pensa pa su mes, ta kontra di ley, trahador mester sirbi pa unikamente instrumento pa otro biba bon. Nan no por komprende di kon mi tin tur e intelektwalnan manera Humphry Zimmerman, Bebe Rojer, F. Antersijn, pader Römer, Edwin Gumbs, Carlos Peres. E homber bobo no tin mag di tin kontakto ku e homber sabi? Pero serka mi nan a sinja ku hopi bes ta skool mes a traha hende bobo.

E hombernan aki, ta hombernan ku enverdad kier hasi algu pa nan rasa, hombernan ku no ta duda den nan sinseridad. Awor pa mi no danja Korsow mi no ta menshona nomber di e politikonan ku a hunga ku sintimento di e trahadornan i kier sigui hunga bai. Awe trahadornan ta para firme riba nan pia, ningun stap atras, pa nan por husga pa nan mes. Tambe lo mi kier splika di kon Camilio Rijnschot ta huntu ku mi:

Dia 23 di november 1969 na un dado momento trahadornan a kobarda i no kier a para dilanti huntu ku mi, pa nos por a dirigi e reunion. Di es manera ey Camilio Rijnschot a duna mi un man. Dia 2 di december 1969 komo nos ku ta trahador nos no sa nada di sindikalismo nos a manda jama Bebe Rojer pa e fortifika nos ideanan ku su intilligensia riba tereno sindikal. Si bosonan kier sa ta di kon nos no a manda buska otro lider di sindikalismo, ta pasombra ami Mack Alberto a kombersa ku hopi di nan i ta falsedad mi a mira den nan. (Buska pa bo mes, no preokupa bo kabes ku e trahadornan). Bebe Rojer a koopera ku nos henter e lucha, henter e ruta, meskos e grandinan awe por bisa ku danki Dios pa Bebe Rojer ku e reunion a kaba den Bestuurskollege den aircondition i no den kalor den schaftlokaal kaminda rosea di e trahadornan tabata exigui. Mi ta kere ku awor tur hende sa na unda nan ta para.

Trahadornan por husga pa nan mes. Trahadornan a realisa ku pa hopi anja nos a wordu trapa, nos a sufri oprishon politiko, nos a sufri explotashon ekonomiko, nos a wordu degrada sosialmente, tur esaki nan pasombra ta nos ta trahador.

Nos tur ta den e mesun boto. Nos tur tabata bow di e mesun pata, ta nos mes mester juda nos mes, ta nos mester duna otro un man pa bini back riba pia.

Ningun hende ku a nanse ku un kuchara di plata den nan boka no por pensa pa nos.

ASINA TA KU MI TRAS MI NO TIN NINGUN HENDE SINO TRAHADORNAN MES.

Ku esaki mi kier bisa **Eric Els i konsortenan** ku kier bin hunga politika barata, ku ami NO KONOSE POLITIKA, MI TA VIKTIMA DI POLITIKA, trahadornan ta viktima di POLITIKA. Nan a realisa ku ta nan mes tin di pensa pa nan mes, i esnan ku ta di BUENA FE por koopera ku nan.

TRAHADORNAN TA PARA I LO SIGUI PARA. NINGUN STAP ATRAS.

BIBA TRAHADORNAN.

MAC. ALBERTO.

CUROM houdt Sinterklaasfeest

WILLEMSTAD. — Het was echt een gezellig Sint Nicolaasfeest zaterdagmiddag j.l. in Theater West End, waarvan wéer vele honderden kinderen van harte hebben genoten.

De Curom kan dan ook tevreden zijn met het algehele verloop. Op het feestelijk met veelkleurige ballonnen versierde toneel werd omstreeks half drie gestart met een zeer gevarieerd programma, dat de aanwezigen urenlang heeft geboeid. Sjon Benchi en Frenkie wisten direct vanaf de aanvang de volledige aandacht van de kinderen te trekken met hun komieke gedragingen, welke aan de zaal telkens opnieuw lachsalvo's ontlokte. Aguinaldo's brachten in kleurige groen-witte kleding zang en dans; terwijl de bekende goochelaar Heroudini onder doodse stilte iedereen verbaasde met zijn zeer goed gebrachte goocheltoeren. Opmerkelijk was de rust in de zaal tijdens het gehele programma, hetgeen een compliment mag heten voor de vele scholen en instellingen, die door de Curom werden uitgenodigd, dankzij de medewerking van vele zaken en bedrijven.

Sinterklaas met zijn gevolg maakte kennelijk weer heel wat indruk op vele kleintjes en de goedheiligman kweet zich op de hem bekende wijze uitstekend van zijn taak. Onder de voorstellingen werden versnaperingen uitgedeeld, terwijl bovendien elk kind bij het verlaten van de zaal een leuke en kleurige verrassing ontving. Een reportage van het feest werd door de Curom uitgezonden.

ALM werkt interinsulair nog met verlies

WILLEMSTAD — Op de interinsulaire vluchten wordt nog steeds met verlies gewerkt, aldus de heer C. O. Yrausquin, directeur van de A.L.M., gistermiddag tijdens een persconferentie. De verbindingen tussen de eilanden kunnen pas rendabel worden indien naast het lokaal vervoer ook buitenlanders vervoerd worden. Dit ging in de goede richting tot de dertigste mei, aldus de heer Yrausquin. Voor de verbindingen tussen de eilanden zullen op den duur alleen de Friendships gebruikt worden terwijl de DC-9 toestellen op de Caribische lijnen zullen opereren.

EEG-delegatie op de Antillen

WILLEMSTAD — Op vrijdagavond arriveerde op de dr. Albert Plesman Luchthaven een delegatie van de EEG uit Brussel om een bezoek te brengen aan de Antillen. Het gezelschap bestaat uit de directeur-generaal van het EEG-ontwikkelingsfonds H. Hendus, de direkteur van produktie en handelsverkeer G. Ugo en de direkteur van algemene zaken en opleiding J. Westhoff. Hedenmorgen werd de delegatie bij de gouverneur ontvangen. Ook hadden zij besprekingen met de minister-president en de gezaghebber van Curacao. In de middaguren zou de EEG-delegatie besprekingen voeren met het bestuurscollege van Curacao over de EEG-projekten. Deze projekten worden morgen in de ochtenduren bekeken waarna de delegatie vrij is. Woensdag brengt het gezelschap een bezoek aan Aruba vergezeld van het hoofd welvaartsbureau ir. Van Eps, de gemachtigde van de EEG drs. Van Oosten en een vertegenwoordiger van de RVD. Het gezelschap arriveert in de ochtend en neemt daarna zijn intrek in het Holiday Inn hotel Aruba. Na aankomst is er in het bestuurskantoor een bespreking met het bestuurscollege van Aruba, gevolgd door een rondgang langs de projekten die door de EEG gefinancieerd worden. Na afloop biedt het bestuurscollege de gasten een lunch aan in het Coral Strandhotel. Voor de rest van de dag zijn zij vrije. Donderdagmorgen vliegen zij door naar Bonaire.

Finale landskampioenen in mei in Italie

ROME. — De eindstrijd van het toernooi om de Europese voetbalbeker voor landskampioenen is toegewezen aan Italië en zal op 6 mei in het San Siro stadion van Milaan worden gespeeld.

Te koop aangeboden
CURACAO

BED, vloerkleed, boekenkast, 2 keukenstoelen. Na 4 uur. Architectenweg 26.

WASMACHINE, elektr. naaimachine, zit- slaapbank, kinderledikantje en kiddy-coop. Vuurlandweg 5.

AUTO Peugeot i.z.g.s. afbetaling mogelijk. Elminaweg 20 of tel. 13413.

2 COMPLETE bedden (Simmons deepsleep matrassen). Motorola T.V. (grootbeeld) console 5 mnd oud, mooie houten kast. Grote mooie kamferkist. Schrijfmachine „Olympia" (grote portable, 1 jaar oud) 2 hondenverzendmanden (1 grote, 1 kleine). 1 stofzuiger 220 volt, enige kleine tafels en schilderijlijsten. Telamonstraat 9B. Tel. 53314 van 4—7 uur.

VOLKSWAGEN 1960 i.z.g.s. f 550,— Californiaweg 21, of tel. 24360 tijdens kantooruren.

VOLKSWAGEN in zeer goede staat, Austin-mini MKII motor met diverse onderdelen. Dr Evertszweg 11.

SPAANSE platennovela's a 35 ct van Corin Tellado e.a. Heelsumstraat 46. Tel. 53225.

1965 f 1000,—, Plafond fan f 50,—, kinderbedje f 30,—. H. Landsman, Nieuwpoort 90, tel. 38040 toestel 64.

1 LITSJUMEAUX bed zonder matrassen, met 2 nachtkastjes; te bezichtigen: Caracasbaaiweg 125.

1 BABY BED; 1 kast. Seroe Fortunaweg 8.

OPEL Kapitan 1964, i.g.s. Vraagprijs f 1750,—. Zwarte smoking maat 36 f 75,— z.g.a.n., tel. 11227 tussen 6 en 8 uur.

FIBERGLASS zeilboot, Flying-Junior f 700,—, Auto Renault 4

ZEER mooie crêmekleurige Rambler 1966. In uitstekende staat. Met pushbutton radio en nieuwe accu f 2750,— Jongbloedweg 62, telefoon 49698.

ARUBA

EEN 50CC „Magneet" bromfiets f 150,— i.g.c. Tel. 1030.

LAMPEN, tapijten, bureau, commode + bed, kinderkast, babystoel, tennisrackets, radio pick-up comb., gereedschappen, cocosbomen. Tel. 1427. Tanki Leendert 247A.

JUST received: tremendous assortment of paint and painters supplies; 10% discount during Nov. and December. Do your shopping on time since we do not stay open on saturday afternoon during Dec., Aruba Hardware C.V.

EENPERSOONSBED, klein boekenkastje, kaptafeltje, enkele lampen, enkele pannen, judopak medium. J. Kats. Fergusonstraat 58. Tel. 3640.

HUIS eigendomsgrond 3 sl.k. Simeon Antonio. Boot + motor + trailer. Inlichtingen: Julianastr. 15.

VOLAUTOMATISCHE wasmachine, glazenkast, buffet, poppenwagen, poppenwieg, poef. Beaujonstraat 11. Tel. 3059.

PA motibo di viaje ta bende tur cos. Santa Cruz 76. Tel. 8173. Efrain Croes.

Remember our 10% discount and X-mas contest - Aruba Hardware C.V.

ZITK. ameubl. best. uit 3 zitk., tafel en 3 fauteuilles alsmede Erres T.V. op wagen. H. Gorterstr. 3. Tel. 2712.

1 BABYCRIB + 1 box, z.g.a.n. Samen f 60,—. Savaneta 104.

SPOTKOOPJES, filmprojector, filmapparaat, titelapparaat, spleizer, projectiescherm, slitesprojector met tas, metalendoos met 12 kinderfilmen, elektrische kookapparaten, golfset met tas. Tel. 1996.

1 VLOERKLEED Axminster. Te bevragen: Vondellaan 4. Tel. 1312.

VOL automatische wasmachine (Frigidaire) f 250,—. Julianastraat 6.

VANAF 15 januaari goudgele Hillman Imp. (aug. '67) i.z.g.s. Tel. 7544 (na 15.00 u.)

VOLLEDIGE inboedel waaronder bedden, kasten, boekenrek, lampen, gordijnen, airco, wasmachine, ijskast, kinderspeelgoed. Mohikanenstraat 10. San Nicolas. Tel. 5920.

PRACHTIGE Morris 1100, bouwjaar 1965 Van Vliet. Morgenster 76. Tel. 2466.

1967 CHEVROLET, pickup, industrial bumper, rach, overload sprinhs $ 1300,— or make offer. Phone 9-3683 or 0-1767.

TERENO na Morgenster 953 m2 f 4.85 pa meter. Zeppenfeldt. Tel. 2272.

CORVETTE Sting Ray 327 fastback. Tel. 3959, na 5 uur tel. 2980.

STEREO SYSTEM: 100 W. Heath amplifier, Garrard record changer, Bell tape deck, KLH speakers. Phone 9-2956.

MOTOR voor boot, Kelvin 2 cylinder 22 HP 2de hands f 1500,—. Wilhelminastraat 44.

VOLKSWAGEN 1967 in zeer goede conditie. Wilhelminastraat 117.

TIMMERMANS werkbank, gereedschap en kleine partij triplex en schilderijen. Tel. 1996.

ZITKAMERAMEUBLEMENT, sofa, 4 stoelen met bijbehorende tafels. Pitastr. 1. Santa Helena.

WEGENS vertrek: zitkamerameublement, vloerkleed, schemerlampen, Winkler Prins encyclopedie 19 dln f 150,—. Elna koffer naaimachine, van Rijn. tel. 1662.

Te huur aangeboden
CURACAO

GEM. tuinhuis, eigen gemakken en ingang. Goede stand. Brieven no 1186.

HUIS, 3 slaapkamers f 130,— p. maand met overname inboedel f 2500,—. Oranjestraat 220.

GEMEUBILEERDE kamer, eigen ingang, tevens gemeubileerd huis. Inlichtingen: tel. 43373. Grenadiersweg 9.

ARUBA

TWO HOUSES unfurnished in Wilhelminastraat and Victor Hugostraat. Call 3848 (morning) & 2247 (afternoon).

FURNISHED house, 3 bedroom 1 airco, call: 2208.

PER 1 maart 1970 huis te huur rus'ige buurt; Zitk. 3 kl. sl. kame etc., rondom tuin met bome Overn. ged. meub. waaronder ijs gasstove aircond. etc. alles in ze goede staat, lage prijs. Tel. 24 na 5 u. 's middags.

GEMEUBILEERD huis van januari tot Augustus 1970. L. G. Smith Blvd. 66. Tel. 2643.

GEMEUBILEERD appartement eigen ingang. Idem kamer eigen ingang. Met vol pension. Tel. 3760.

Te huur gevraagd
CURACAO

HUIS, 3 slaapkamers, meidenkamer, garage, goede stand tot f 300,— p.m. A. Ratulangie, Pasanggrahan tel. 11227.

APARTMENT of huis te huur gevraagd van 19/12 t/m 4-1-'70. Tel. 37374.

ARUBA

EEN woonhuis met 2 slaapkamers of gedeelte van woonhuis in omgeving O'stad. Per 1 jan. of uiterlijk 1 feb. 1970. Voor inlichtingen: Tel. 3959 tussen 8 en 5 uur.

Te koop gevraagd
ARUBA

1 BOAT TRAILER for 14 ft speedboat. Tel. 8274.

2e HANDS ijskast en 2e hands wasmachine. Briezenstr. 4. San Nicolas. Tel. 5593.

Personeel
CURACAO

WERK gezocht te Santa Maria door net betrouwbaar meisje, voor 3 morgens per week. Tel. 44258.

GOED dienstmeisje voor dag en nacht. Gr. Kwartierweg 5. Tel. 36040.

ARUBA

DRINGEND gezocht meisje voor 5 dagen in de week. Tanki Leendert 198A. Tel. 1361 na 6 uur.

Diversen
CURACAO

WEGGELOPEN Siamese poes met roze halsband tegen beloning terugbezorging. Doormanweg 73, tel. 49387.

ZIE er altijd feestelijk uit met een exclusief kapsel van „Glenda Dameskapsalon", Saturnusstraat tel. 37256.

ARUBA

BELANGSTELLENDEN gezocht voor avondcursus engels L.O. Tel. 3047 na 7 uur.

VACANTIE - 1970 Woningruil Curaçao — Aruba; op Aruba adressen beschikbaar, opgave aan: Mu der Cumana 4.

KOMODE, servies nieuw, speelgoed z.g.a.n., kinderkleding meisje 4 en 12 j., jongen 6 j., truien, ribpak, blazers enz. Kam. Onnestr. 25.

SPECIAL SALE: Damaged plywood, formica, watercoolers, pail paint, doors, Discontinued formica wallpanels, walltiles, mosaictiles beachstoves, dutchstoves, funnel mechanictools, hardboard, doorchimes, automaticdoorlocks, doormats; Used electric-drill, router

Met grote droefheid maken wij het overlijden bekend, van mijn lieve moeder en onze innige zuster en tante,

Mevr. Helena Isaisas Barkmeyer

De teraardebestelling vindt plaats morgenmiddag om 16.00 uur, vertrekkende vanuit de rouwkamer Posada Funebre El Tributo Parera naar de R.K. begraafplaats op Berg Altena.

Haar dochter: Violet Ana Pantophlet
Machita van der Veen-Barkmeyer
Paulina Lendebor-Barkmeyer
Selsa Romer-van der Veen
Eulogia Bloem-van der Veen
Edgard van der Veen
Gloria Weber-van der Veen
Ivy van Eykelenburg-van der Veen
Lionel van der Veen
Lina Velasquez-Lendebor
Chichi Windster

Interview met NKV-secretaris W.J. Spit

ONDERNEMINGSRAAD

nog geen paspoort voor utopia


N.K.V.-secretaris W. Spit

Twintig jaar ondernemingsraden op een laag pitje lopen in Nederland op een eind. Er is nooit voor of door gestaakt, er is nooit hoera voor geroepen. Er is alleen maar zorglijk over gepraat, of zorgeloos over gezwegen alsof de sop de kool niet waard was. Er waren bedrijven met, en er waren bedrijven zonder. In de bedrijven met overheerste de kritiek. Recent voorbeeld: volgens een enquete van de bedrijfsgroep wegvervoer van de Katholieke bond voor Vervoerspersoneel gaf slechts tien procent van de werknemers in het wegvervoer de ondernemingsraad „voldoende". En dan ligt er nu een wetsontwerp bij de Tweede Kamer, dat het lage pitje ineens een flink stuk omhoog draait en de ondernemingsraden taken wil toebedelen, die revolutionair aandoen vergeleken bij de sukkelige jeugd die ze achter de rug hebben. Ze krijgen medebeslissingsrecht bij de vaststelling van arbeidsreglementen, pensioen-, spaar- en winstdelingsregelingen en ze zullen — tenzij zwaarwichtig belang zich daartegen verzet — geraadpleegd moeten worden in ingrijpende kwesties, zoals inkrimping, uitbreiding, verplaatsing of fusie van de onderneming. Deze sprong roept een aantal vragen op, die voorgelegd aan NKV-secretaris W.J. Spit, een der werknemersvertegenwoordigers in de Sociaal-Economische Raad: een jaar geleden heeft de SER voorstellen voor de „renaissance" van de ondernemingsraden gedaan, die model hebben gestaan voor het wetsontwerp.

„De oude ondernemingsraad stond niet stevig op de benen", zegt de NKV-secretaris Spit. „Formeel was hij verplicht in elke onderneming met meer dan vijfentwintig kiesgerechtigde personeelsleden, maar wie zich niet aan deze verplichting hield liep geen enkel risico: er stonden geen sancties op. Bovendien maakte de ondernemer uit welk onderwerp in de raad werd behandeld.

Het wetsontwerp voor de ondernemingsraad-nieuwe-stijl geeft de ondernemingsraad bevoegdheden, die eventueel kunnen worden afgedwongen door een beroep op de kantonrechter. Met die kantonrechter ben ik niet zo gelukkig. Het SER-advies verwees naar de ondernemingskamer van het Amsterdamse gerechtshof, die in het ondernemingsrecht gespecialiseerd is — dat waarborgt een snellere procedure. De ondernemer zal de nieuwe ondernemingsraad — verplicht in bedrijven met meer dan honderd man personeel zonder leeftijdsbepalingen - inzicht moeten verschaffen in de financieel-economische gang van zaken.

En de ondernemingsraad heeft het recht deskundigen „van buiten" of van de vakbond te raadplegen, op kosten van het bedrijf, om te voorkomen dat de deskundigen van de onderneming de raad onder de tafel zouden kunnen praten. In zekere zin is het lid van de ondernemingsraad onschendbaar: hij mag niet ontslagen worden evenmin binnen twee jaar na zijn lidmaatschap, tenzij de onderneming aantoont, dat het ontslag geen verband houdt met de activiteit van de ontslagene als lid van de ondernemingsraad. En ten slotte krijgt de ondernemingsraad als vertegenwoordigend lichaam van het personeel een stuk zelfstandigheid doordat de raad niet gebonden is aan het voorzitterschap van de werkgever, maar onder de vice-voorzitter (werknemer) vooroverleg kan plegen".

Het woord „democratisering" valt. „Ja", zegt de heer Spit, „maar alleen als je de nieuwe ondernemingsraad als een stukje van een veel bredere wetgeving ziet, zoals het ontwerp van wet op de jaarrekening, het enqueterecht, dat o.m. werknemers en vakbeweging het recht van onderzoek moet verlenen bij vermoeden van wanbeleid, de zeggenschap van werknemers bij benoeming en taakstelling van de raden van commissarissen, het beroepsrecht ten aanzien van het beleid van een directie en de inspraak van werknemers bij fusies". (Zaken, die ten dele bij de wetgever liggen, ten dele bij de SER nog in studie zijn), kan dat?

Kan dat?

Hete vraag: zijn werknemers in staat de medeverantwoordelijkheid, die met zo'n mate van medezeggenschap verbonden is, te dragen?

De heer Spit: „Het zal er helemaal van af hangen of we erin zullen slagen de leden van de ondernemingsraden de vorming en scholing te geven, die ze voor deze taak nodig hebben. Voor mij staat het vast, dat ze die bij de vakbeweging moeten halen. De nieuwe ondernemingsraad kan alleen maar slagen in een driehoeksspel met de bedrijfsleiding en de vakbeweging. Voor deskundige assistentie en als rugdekking is de vakbond voor het goed functioneren van de ondernemingsraad onmisbaar. Anders zou een ondernemingsraad bijvoorbeeld kunnen ontaarden tot een instrument in de handen van de bedrijfsleiding en het vertrouwen van de mensen kunnen verliezen. Anderzijds hebben ondernemingsraden bevoegdheden op even zovele terreinen als waarop de vakbeweging opereert, zodat goed samenspel nodig is om conflicten te vermijden. Juist daarom moeten vorming en scholing in handen van de vakbeweging liggen. We zullen met de ondernemingen moeten overleggen hoe we dit aan de vork zullen prikken, want de vakbeweging kan dit niet uit eigen middelen bekostigen. Onze scholinginstituten zullen daar natuurlijk een belangrijke rol bij spelen, maar niet zonder een stevige uitbreiding, want het gaat om dertigduizend leden van ondernemingsraden, die jaarlijks op zijn minst een week in de opleiding moeten".

„Liever geen vrijgestelden

Een week maar? „Begrijp goed: het gaat niet alleen om „weten", maar ook om mentaliteit. Vandaar dat ik graag de nadruk op „vorming" leg. Die ene week is bedoeld om een startpunt te zoeken. Daarnaast is er ruimte voor een stuk scholing, toegepast op de eigen onderneming en bedrijfstak."

Geen onbegonnen werk

Men klaagt erover, dat het moeilijk is kandidaten voor de ondernemingsraad te vinden en dat nauwelijks de helft van de werknemers meedoet aan verkiezingen daarvoor. En dan ook nog studeren?

De heer Spit: „Ik vlei me niet met de gedachte dat men staat te trappelen van ongeduld om zich naast het normale werk ook nog voor de ondernemingsraad in te spannen. Maar vergeet niet, dat een belangrijk deel van het werk voor de ondernemingsraad binnen de bedrijfstijd mag worden gedaan. Ik dacht trouwens, dat er in het algemeen meer besef groeit voor de noodzaak van voortdurende scholing; dat er steeds meer tijd moet worden vrijgemaakt voor studie om bij te blijven, om plooibaar genoeg te zijn voor de aanpassing aan veranderingen. In dit kader kun je je bezighouden met het werk voor de ondernemingsraad. Naarmate het duidelijker wordt dat er werknemersbelangen gemoeid zijn met de ontwikkelingen in ondernemingsland zal de werknemer steeds scherper de behoefte zien daarop in te spelen. Voor een gezond oordeel hoef je nog niet deskundig te zijn — als je maar goed bent voorgelicht. Dat geldt ook voor de ondernemer. De kaste van de patriarchale bazen sterft uit. De praktijk leert wel, dat je niet alles alleen kunt weten. Ieder heeft voor deelgebieden deskundigen nodig en op hun adviezen moet hij kunnen vertrouwen. Zo zal men ook wel ontdekken, dat een ondernemingsraad een stuk kennis kan aandragen, dat anders tot schade van leiding en werknemers aan het bedrijf ontsnapt. In grote bedrijven is de ondernemingsraad een belangrijk bemiddelingsorgaan om de gedachtenwereld te leren kennen van mensen, van wie de leiding anders nauwelijks de naam kent. Natuurlijk ben je met de nieuwe ondernemingsraad nog niet in Utopia. Ik vind alleen, dat je in dit opzicht als vakbeweging best een beetje idealistisch mag zijn. Ook al weet je dat je het ideaal nooit ten volle zult bereiken, daarom is het nog geen onbegonnen werk."

Communicatie

Nu al verwacht men, dat het lidmaatschap van de Ondernemingsraad voor sommige leden zoveel werk mee zal brengen, dat ze voor hun eigen werk als personeelslid nauwelijks tijd meer zullen hebben. Een dergelijke ontwikkeling heeft in de vakbeweging tot het instituut van „de vrijgestelde" geleid, de beroepsfunctionaris, waarin op den duur zoveel kennis en ervaring verpakt zit dat hij moeilijk te vervangen is. Zal ook de ondernemingsraad zijn „vrijgestelden" krijgen?

De heer Spit: „Tussen de beroepsfunctionaris en mensen, die bij elke verkiezing hun stoel moeten prijsgeven, zijn nogal wat schakeringen mogelijk. Het wetsontwerp bepaalt, dat het lid van de Ondernemingsraad tijd voor zijn functie ter beschikking moet krijgen. Maar ik zie niet, hoe je daar een permanente functie van zou kunnen maken zonder de taak in gevaar te brengen. Je hebt een bijzonder nauw contact met het bedrijfsgebeuren nodig, je moet een man van het personeel zijn, want het zijn de bedrijfsgenoten die op de ondernemingsraad overleggen en adviseren vanuit hun functie in dat bedrijf..."

Maar dat zijn toch soortgelijke motieven, die men tegen „de vrijgestelde" in de vakbeweging heeft aangevoerd. De heer Spit: „Als dat zo is rijst de vraag of je deze ontwikkeling in de ondernemingsraad niet tijdig moet zien te keren. Ik kan de toekomst niet voorspellen. Men zal in elk geval een open oog moeten hebben voor de noodzaak van interne communicatie. De ondernemingsraad mag niet hoog gezeten zijn; wat hij doet moet weerklinken bij de mensen voor wie ze daar zitten; die mensen moeten betrokken zijn bij wat er aan de orde komt. Goede communicatie: dat is het juist wat tot dusver in de bedrijven ontbroken heeft. Wat de vakbeweging op dit gebied aan ervaring heeft verworven kan ook dienstbaar worden gemaakt aan het werk van de ondernemingsraden."

Specialiteiten

In sommige bedrijven — beter gezegd: gemeenschappen, waar mensen in dienstverband werken — wijkt de personeelsstructuur zo af van die in een industriele onderneming, dat de communicatie moeilijk is en de herkenningsmogelijkheid met een ondernemingsraad, die volgens de evenredige vertegenwoordiging gekozen is, twijfelachtig. Ik denk aan het dagbladbedrijf en aan ziekenhuizen.

De heer Spit: „In het reglement van de ondernemingsraad kunnen omtrent kandidaatstelling en verkiezing bepalingen worden opgenomen, die waarborgen dat de raad een getrouwe afspiegeling is van de samenstellende delen van het personeel. Verder kunnen er gespecialiseerde commissies worden gevormd, niet alleen voor bepaalde onderwerpen, maar ook voor bepaalde categorieen, zoals jongeren, vrouwen, of andere groepen met een specifieke positie en problemen, om de ondernemingsraad van goede informatie te voorzien. In heel grote ondernemingen ben je er trouwens niet met een ondernemingsraad. Er moet werkoverleg zijn op afdelingsniveau, voorafgegaand aan topoverleg op het niveau van de centrale ondernemingsraad. Een ondernemingsraad kan niet alles; er zijn hulpmiddelen nodig om de totaliteit te laten functioneren."

Je mmoet willen

Waar ten slotte alles om zal draaien: „Het wordt niets met de ondernemingsraad als de juiste gezindheid ontbreekt, de wil om er wat van te maken. Hier ligt niet alleen een taak voor die van de werkgevers. Vorming en scholing van de ondernemer zijn net zo goed nodig. Een confrontatie van hen beiden in de sfeer van een cursus voor een bepaalde bedrijfstak zou naar mijn idee zegenrijk kunnen werken."

ABACADABRA

Het spijkerschrift van de Assyriers en Babyloniers is gemakkelijker te ontcijferen dan de politiek van en rond het Midden-Oosten. Wat de Verenigde Staten en wat de Sovjet- Unie in 't schild voeren, wat de Arabische landen en wat Israel ten opzichte van elkander daadwerkelijk menen en wat de Arabische staten tegen elkander uitbroeden, het is alles een abacadabra, waar niemand meer uit wijs wordt.

President Nixon luidde zijn Midden-Oosten-beleid in met de belofte, dat het "evenwichtiger" zou zijn dan de eenzijdige, volkomen op Israel georienteerde politiek van zijn voorganger. Maar premier Golda Meir constateerde tijdens haar recent bezoek aan de Ver. Staten, dat er in Washington sedert het vertrek van Johnson niets ten opzichte van Israel veranderd is. Integendeel, Israel kon rekenen op een nieuwe Amerikaanse bijdrage voor de versterking van zijn luchtmacht.

Hoe eenzijdig op Israel gericht Washington gebleven is, bleek vorige week, toen het Amerikaanse opperste gerechtshof verklaarde, "dus ook in het Israelische leger", zonder hun nationaliteit te verliezen. Impliciteit betekent dit, dat de Arabische staten voor Washington momenteel vijandige landen zijn.

De wereld VANDAAG

Sedert Cairo dit karakteriseerde als "een Amerikaanse deelname aan de Israelische agressie tegen de Arabische staten" ziet Washington zich gedwongen zich zelf tegen te spreken. Een week geleden beweerde het State Departement dat het aantal Amerikanen, dat "vrijwillig" dienst deed in het Israelische leger, slechts "enkele dozijnen" bedroeg. Vorige maandag verzekerde het State Departement aan de ambassadeurs van tien Arabische landen, dat er in het Israelische leger "geen enkele Amerikaanse militair" dienst doet.

Uit de handelwijze van de Sovjet-Unie worden zelfs de Egyptenaren niet wijs. Enerzijds heeft zij al het oorlogsmateriaal, dat Egypte in de juni-oorlog verloor, ruimschoots en door beter vervangen, en ook zij leent haar burgers voor "technische hulp" aan het Egyptische leger. Nu dit leger het hoofd moet bieden aan 50 moderne Amerikaanse Phantom's en de Sovjet-Unie heeft geweigerd hiertegenover haar "Mig 23" aan Egypte te leveren, omdat dit toestel nog "een militair geheim" is, weet Nasser niet meer waar hij met Moskou aan toe is.

Maar blijkbaar weet hij evenmin, wat hij zelf wil. Op 8 okt. ging hij akkoord met onderhandelingen volgens de Rhodesformule, met een bemiddelaar, die als koerier zou fungeren in een onrechtstreeks gesprek tussen Israel en Egypte. Een paar weken later greep Nasser echter terug naar de Arabische resolutie van 1967: "geen erkenning, geen vrede en geen onderhandelingen" met Israel.

Doch ook Israel wordt meer en meer een raadsel. Enerzijds houdt het vol, dat het elk ogenblik bereid is tot onvoorwaardelijke onderhandelingen, anderzijds gaat het door met de Israelisering van de bezette gebieden, met het plaatsen van nieuwe hindernissen op de weg naar onderhandelingen.

Eenieder in het Midden-Oosten wijkt van het ene doodlopende pad naar het andere in een enorme doolhof. Elke Arabische staat zoekt daarenboven een eigen pad. De inter-Arabische verdeeldheid is voor Israel de sterkste garantie tegen zowel de diplomatieke als militaire Arabische druk. Deze verdeeldheid staat momenteel op de rand van een inter-Arabische oorlog. Zij bedreigt de territoriale onschendbaarheid van Libanon.

Dit land heeft zich steeds angstvallig buiten de gewapende strijd willen houden. Maar sedert Palestijnse verzetsbewegingen zich het recht toekennen vanuit elk Arabisch land acties tegen Israel te ondernemen is Libanon reeds herhaalde malen het voorwerp van Israelische represailles geweest. Israel stelt nl. de regeringen verantwoordelijk voor de acties, welke het Palestijnse verzet vanuit hun landen onderneemt. Het verzet ziet feitelijk niets liever. Het heeft niet enkel de compromisloze strijd tegen Israel aangebonden, het wil tevens gematigde buurstaten van Israel dwingen hun passiviteit prijs te geven. Het heeft Jordanie bereids verstrikt en poogt sedert augustus Libanon in de val te drijven.

Maar sedert augustus heeft Libanon op zijn beurt de verzetsactiviteit vanuit zijn gebied willen bedwingen. Het libanese leger legde strenge controle-gordels rond de vluchtelingenkampen zijnde de uitwijkplaatsen en reservoirs van het Palestijnse verzet. Een en ander heeft na twee maanden geleid tot een guerrilla op Libanese bodem tussen het leger en de organisatie voor de bevrijding van Palestina.

De laatste dagen is dit conflict de burgeroorlog nabij gekomen. Als uitdrukking van de machteloosheid der regering legde de Libanese premier zijn functie neer. Het leger poogt met alle middelen de macht in handen te houden. Maar linkse politieke groepen, religieuze leiders van de Sunnimoslims en studenten eisen, dat de Palestijnse verzetsorganisaties in Libanon vrijheid van actie tegen Israel krijgen. Zij dulden geen nieuwe regering, die dit niet aanvaardt. Zij worden aanzienlijk gesteund door de houding van alle zogenaamde "progressieve" Arabische landen, zelfs door Jordanie. Syrie, dat de grens met Libanon dinsdag sloot, zou er omvangrijke legereenheden hebben samengetrokken. Koning Hoessein noemde het een schande, dat er door Arabische handen Arabisch bloed vloeit.

Dit alles wordt uitgebuit als olie op het vuur van het anti-Amerikanisme, dat momenteel oplaait uit alle "progressieve" Arabische staten. Volgens de organisatie voor de bevrijding van Palestina is de guerrilla-toestand in Libanon het gevolg van Amerikaanse garanties" welke Joseph Palmer, raadsman van president Nixon, "heimelijk aan Beiroet heeft overgebracht". Cairo beschouwt "iedere Amerikaan, die op Arabische bodem leeft, als een potentiele Israelische spion". En voor Cairo staat het buiten twijfel, dat "de Verenigde Staten en Israel momenteel slechts een entiteit vormen". En de nieuwe militaire regering van Libie beweerde woensdag, dat op de grote Amerikaanse luchtbasis in haar land Israeli's worden getraind. Zij eiste de "dringende ontruiming" van deze basis.

Het enige, wat in dit abacadabra aan duidelijkheid niets te wensen overlaat is, de sadistisch te noemen neiging van de Arabische staten om binnenlandse spanningen van een broederland te misbruiken als bliksemafleiders voor hun eigen moeilijkheden, hun eigen machteloosheid.

Piaf als postume bestseller


EDITH PIAF
... roem grenzen over ...

PARIJS — Het laatste halfjaar van 1969 blijkt in Frankrijk een semester van bestsellers te zijn geworden: „Papillon" van Henri Charriere (een autobiografisch relaas van zijn gevangenschap en vlucht van Duivelseiland) en „Piaf" van Simone Berteaut (het levensverhaal van Edith Piaf). Het eerste heeft een oplage van 400.000 exemplaren gehaald, 't tweede van ruim een kwart miljoen en beide boeken staan nog steeds aan de kop van de wekelijkse boekverkoop.

De uitgever van beide werken is Robert Laffont, een man met een opmerkelijk fijne neus voor het commerciele succes op literair gebied. „Papillon" zowel als „Piaf" hebben ongetwijfeld een aantal verdiensten. Zij zijn „ware verhalen", zij zijn geschreven in een uiterst directe en voor een ieder bevattelijke taal. Charriere en Berteaut draaien er tenslotte geen doekjes om.

De kritiek is nagenoeg unaniem enthousiast, ofschoon Francois Mauriac na aanvankelijk ook van zijn geestdrift blijk gegeven te hebben over het boek van Henri Charriere, enkele dagen geleden bakzeil gehaald heeft met te verklaren dat hij zich door het boek heeft laten „overbluffen".

Het succes van „Piaf" (de schrijfster Simone Berteaut, 51 jaar, is volgens haar verklaring de onwettige halfzuster van Edith Piaf) is nu nog meer verzekerd door een aantal klachten wegens laster, die overigens wegens gebrek aan bewijsvoering van de aanklagers van de hand gewezen zijn.

Edith Piaf, die een soort nationale institutie in Frankrijk was en wier roem de grenzen overschreed, is zes jaren geleden gestorven, kort na haar opzienbarende huwelijk met Theo Sarapo, een onbekende zanger van Griekse herkomst, die ongeveer half zo oud was als zijzelf. Haar universeel erkende kwaliteiten op het gebied van het chanson hadden haar miljoenen bewonderaars bezorgd en haar chansons van hoop en wanhoop en onbeantwoorde liefde maakten haar bijzonder dierbaar bij dit legioen aanhangers omdat zij vrijwel altijd een directe weerspiegeling waren van haar eigen dramatische levensloop.

De biografie van Simone Berteau, die de levensloop van Piaf van haar geboorte in een straatgoot tot haar internationale beroemdheid beschrijft, is in menig opzicht (hoewel er een aantal onbekende details aangevoerd worden) een herhaling van sedert jaren bekende gebeurtenissen.

Maar de bladzijden waarin haar aangrijpende strijd met drank en narcotica beschreven worden (een strijd die zij tenslotte verloor), haar indrukwekkende wilskracht om in twaalf jaar te zegevieren over een zelfmoordpoging, twee aanvallen van deliriumtremens, drie levensgevaarlijke leveraandoeningen, vier zware autoongelukken en zeven operaties, deze bladzijden zijn pathetisch. Het grootste deel van het boek is evenwel gewijd aan de ongelooflijke en schier onafzienbare reeks van amoureuze avonturen van de tengere, ziekelijke en fysiek zeker niet aantrekkelijke Edith Piaf. De namen van onbekenden, van beroemdheden uit de show-wereld en de sport worden vermeld met de blijkbaar onmiskenbare bijzonderheden. Een groot Parijs' dagblad heeft naar aanleiding van het boek van Simone Berteaut zelfs een rubriek ingesteld, die getiteld is: „Antwoorden van de mannen in het leven van Edith Piaf". Een bekende wielrenner heeft daarin verklaard dat de mannen voor Piaf „schoenen waren, die zij wegwierp zodra zij versleten waren..."

Piafs broer en haar halfzuster hebben een juridische actie ontketend om het boek te doen verbieden, maar is door het gerecht van de hand gewezen. De weduwe en de drie zoons van wijlen Marcel Cerdan, wereldkampioen middengewicht bokser, die blijkbaar Piaf's grootste liefde was, hebben een aanklacht ingediend wegens laster en een kwart miljoen franks schadevergoeding geeist.

De verschijning van het boek, de zg. pikante bijzonderheden, de juridische acties, de antwoordrubriek in het boulevardblad hebben uiteraard een nieuwe Piaf-mode teweeggebracht. Haar platen vinden grotere aftrek dan ooit sedert haar dood, haar stem klinkt weer in alle cafes uit de juke-boxes en de stapels exemplaren van het boek van haar zg. halfzuster (wier familiebetrekking met Piaf overigens aangevochten wordt) slinken zienderogen in de duizenden boekwinkels van Frankrijk.

De biografie van Charriere, „Papillon, die een nog grotere populaire belangstelling geniet, doet daarnaast bijna verfrissend aan. Nabij op het 2150 meter hoogte gelegen Pyreneeen-dorpje Gedre is sedert enige tijd een nieuw soort hotel in bedrijf, waarin veertig gasten in rustieke kamers en slaapzalen onderdak kunnen vinden. De gasten zijn toeristen, maar ook herders uit dit berggebied waar in de zomer duizenden schapen weiden. Er is zelfs een weg aangelegd van acht kilometer om de schapenfokkers in de gelegenheid te stellen hun dieren per vrachtwagen naar de weidegebieden te transporteren, en voor de toeristen om het hotel te bereiken. Deze toeristen kunnen voor het matige bedrag van 25 franks per dag voor vol pension het simpele leven van de herders delen, lange wandelingen maken en 's avonds rond de kampvuren naar de oude vertelsels van de bergbewoners en de herders luisteren.

De belangstelling voor dit soort sobere en van de traditionele toeristencentra ver verwijderde vakantie is overweldigend gebleken en in Gedre overweegt men nu het hotel uit te breiden; terwijl enkele onverlaten op het idee gekomen zijn de „organisatie" ook in de winter te gebruiken door een wintersportcentrum in de nabijheid op te richten. Als het plan doorgaat, zullen er winkels en restaurants en bars en nachtclubs verrijzen, die blijkbaar onvermijdelijk zijn om de vakantieoorden voor de toeristen aantrekkelijk te maken. Maar de herders zullen (naar wij hopen) met hun schapen naar andere weidegebieden trekken, tot ook hier een sober en eenvoudig herdershotel opgetrokken wordt, dat op zijn beurt de onverlaten weer op het idee brengt een wintersportcentrum met andere hotels en restaurants en bars en nachtclubs in te richten. En het toejuichenswaardige originele idee zal uiteindelijk de dood van schapen en herders betekenen.

CASA LEON

Speciale aanbieding voor

KERSTMIS



Jongens overhemden lange en korte mouwen in alle kleuren en modellen plus grote kragen.
See through bell bottom pantalons in alle maten kleuren en modellen.



Bij het CTC Reisbureau bent U op het goede adres voor Uw tours:

Colombia
Costa Rica
Guatemala
Suriname

CTC Reisbureau-Tel. 13200-11370

MEDEDELING NAGM

Bestel tijdig uw Cilinder Shellane ! !

Van bestellingen na 10 december a.s. geplaatst kan aflevering voor de feestdagen niet worden gegarandeerd.

N.V. Nederlands-Antilliaanse Gasmaatschappij

Het besluit van de voorzitter van het hoofdstembureau, waarbij ter vervulling van de vacature ontstaan door de ontslagname van de heer R. F. PIETERNELLA, tot lid van de Eilandsraad van het eilandgebied Curacao gekozen is verklaard de heer H. A. ROJER, is voor eenieder ter inzage neergelegd ten burele van het bevolkingsregister, Concordiastraat 40 A.

Curacao, 9 december 1969.
De plv. voorzitter van het hoofdstembureau
A. H. de WINDT.

GEVRAAGD

AANKOMENDE MANNELIJKE ADMINISTRATIEVE KRACHT

met type diploma.

Mulo diploma niet vereist, maar strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties onder no. 1188 bureau van dit blad. (De sollicitanten wordt verzocht een telefoonnummer op te geven alwaar zij bereikbaar zijn).

Wines:
MARDI GRAS
Pineapple
Nectarose d'Anjou

Distributors
(Curacao-Bonaire)
LICORES MADURO
telephone 11240 — 12120
Agents for N.A.
Roberto de Marchena Agencies
telephone 36729

Atletiek Voeten ?

Kriebel en jeuk. Heeft u er ook zo'n last van? U kunt nu de oorzaak van atletiek voeten wegnemen met anti-jeuk Absorbine. Absorbine doodt alle schimmel en verlicht die nare pijn, onmiddellijk. Voor snelle verlichting koop

ABSORBINE

Absorbine verlicht de jeuk en doodt de schimmel, onmiddellijk.

WEST-END Telefoon 25252

Dinsdag 7.00 en 9.00 p.m.
Realisme, schrikbarend en inmoreel leven van de

"HANDELAREN IN ONDEUGD"

Luke Werner - Dagmar Schneider - Peter Moll

Een waarschuwing aan oud en jong opdat zij niet in verleiding worden gebracht.

ƒ 2,00 - ƒ 1,25. Boven 18 jaar.



SHELL aansteker gas:

- Veilig
- Voordelig
- Met universeel vulsysteem

SHELL lighter fluid en spot remover:

- Veilig
- Voordelig
- Verwijdert vlekken

KNSM

	VAN CURACAO	VAN ARUBA
ARCHIMEDES	10/12	—
MERCURIUS	19/12	20/12
GANYMEDES	23/12	—
ARES	27/12	—
NEPTUNUS	2/1	3/1
DIOGENES	10/1	—
MERCURIUS	23/1	24/1

Nog enkele hutten beschikbaar naar Europa

Prijzen vanaf US$ 345,--

Bel Uw reisbureau of onze Passage Afdeling Telefoon 13340.

VERTREK:	Prins der Ned.	Mercurius	Sinon
Van Europa:	28.11	4.12	11.12
AANKOMST:			
Curacao:	12.12	18.12	22.12
Aruba:	14.12	20.12	24.12
Bonaire:	—	—	—

VERTREK:	Thessaly	Vessel	Socrates
Van Europa:	10.12	23.12	7.1
AANKOMST:			
St. Maarten:	21.12	4.1	18.1

VERTREK:	Aristoteles	Prinses Margriet	Memnon
Savannah:	28.11	—	12.12
Baltimore:	1.12	—	15.12
Philadelphia:	2.12	—	16.12
New York:	5.12	12.12	19.12
AANKOMST:			
Aruba:	11.12	17.12	25.12
Curacao:	12.12	18.12	24.12

Bij de COUNTRY INN kan geplaatst worden

EEN TELEFONISTE
EEN POOLBOY
EEN BELLBOY

Persoonlijke sollicitaties woensdag morgen tussen 9 - 11 a.m.

Holsten GENUINE GERMAN BEER

Agents:
Carlos L. Jesurun & Co.-Telephone 13527-13629

"CINE-RIO"

DINSDAG 9 OM 8.00 N.M.
Een interessante film, in KLEUREN.
Met: Sonia Infante Emily Cranz in: "PASION OCULTA"
Geheel in het Spaans.
Fls. 0,75 Boven 18 jaar

WOENSDAG 10 OM 8 N.M.
Een spannend film, in EASTMANCOLOR.
Met: Louis Jordan Senta Berger
"DE VROUW IN HET SPEL

Voor de Kerst........
grote collectie
DAMESJAPONNEN
bij
Capri

Voor jongens en meisjes
KINDERSCHOENEN
in alle modellen en tegen redelijke prijzen.
Stella

Luister HEDENAVOND van 10 tot 11.30 uur naar "Ga nog niet weg" van de CUROM

FREDERIK
CAR CARE CENTER
Salinja
Phone: 37090

CAR & TRUCK ...
UNDERCOATING
• • PREVENT NOISE, RUST

FREDERIK
CAR CARE CENTER
Salinja
Phone: 37090

When Friends drop in



Stock up for the Holidays

GEVRAAGD
door echtpaar zonder kinderen
een gemeubileerd huis
(niet groot)
liefst pundazijde.
Brieven onder nummer 1187 bureau van dit blad.

Sijbrands dam-kampioen Europa

ROME. — Ton Sijbrands heeft voor de derde achtereenvolgende keer het toernooi om het Europees damkampioenschap gewonnen.

"CINELANDIA"

DINSDAG 9 OM 8.30 N.M.
M.G.M. presenteert een spannende film, in PANAVISION — METROCOLOR. Het lot van de wereld was in hun handen.



In het Engels met Spaanse tekst. METROCOLOR.
Entree: Fls. 2,00 - 1,25 BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 10 OM 7.00 en 9.00 N.M.
Een interessante film, met de Argentijnse sexbom.
ISABEL SARLI - ARMANDO BO in:
"NAKED-TEMPTATION"
In het Engels.

"ROXY" - AIRCONDITIONED

DINSDAG 9 OM 7.00 en 9.00 N.M.
Een spannende film, in EASTMANCOLOR. Een van de beste spionage films, aller tijden.
LOUIS JORDAN - SENTA BERGER in:

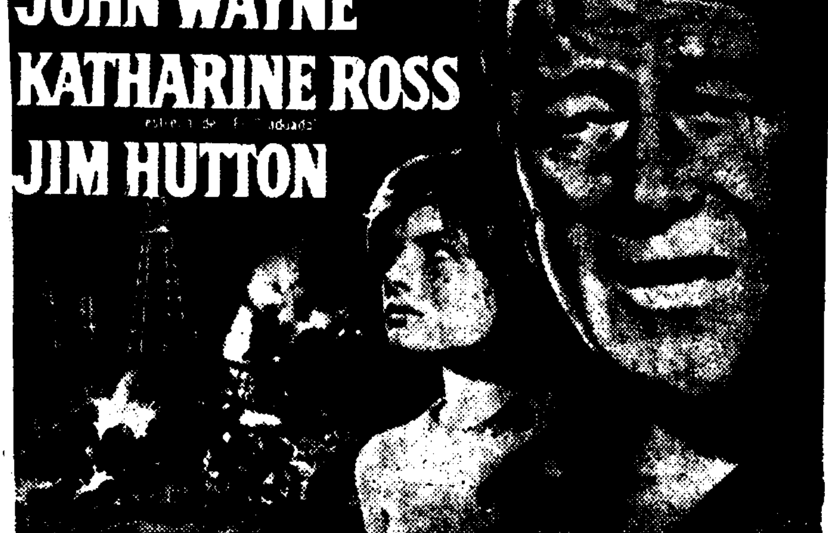


"DE-VROUW-IN-HET-SPEL"
In het Frans met Hollandse tekst. EASTMANCOLOR.
Entree: Fls. 2,00 - 1,25 BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 10 OM 7.00 en 9.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert een spannende film, in KLEUREN. Met:
DAVID NIVEN - ANNA KARINA - TOPOL
"BEFORE-WINTER-COMES"
In het Engels met Spaanse tekst. KLEUREN.

"DRIVE-IN-THEATER-CURACAO"

DINSDAG 9 OM 7.00 en 9.15 N.M.
UNIVERSAL presenteert een spannende film, in TECHNICOLOR - PANAVISION.
Mannen die het woord gevaar niet kenden.



"HELLFIGHTERS"
In het Engels met Spaanse tekst. TECHNICOLOR.
Entree: Fls. 2,00 BOVEN 18 JAAR



CENTRO PRO ARTE

Woensdag 10 December 1969 aanvang 20.30 uur

op veler verzoek:

EXTRA PIANO-RECITAL DOOR DE BEKENDE NEDERLANDSE PIANIST

JAN WIJN

Speciaal Spaans programma.
voor de pauze: Chopin.

Kassa ge-opend vanaf Maandag 8 December dagelijks van 10.00 — 12.00 uur en van 16.00 - 18.00 uur

Toegangsprijs: Fl. 4.–.
Op vertoon van seriekaart van de serie kamermuziek-concerten een korting van één gulden.
Jeugd tot 18 jaar: Fl 1.–.

Een mooie FOTOKALENDER van Curacao.

Zeer geschikt als Kerstgeschenk voor vrienden en relaties .... fl. 3,50
Voor U afgeleverd in Nederland .... fl. 4,50

VAN DORP
Otrabanda Punda